

98

THÁM TỬ LÙNG DANH



Người dịch: Hương Giang

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

Gosho AOYAMA



名探偵
めいたんてい
CONAN

SERIES PART 3

DETECTIVE CONAN

Trans: Eindeh,
Miao Miao
Edit: Kun, Alice000
Raw: Wheel Fate

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1037: ĐÒNG CHÀY THỜI GIAN...

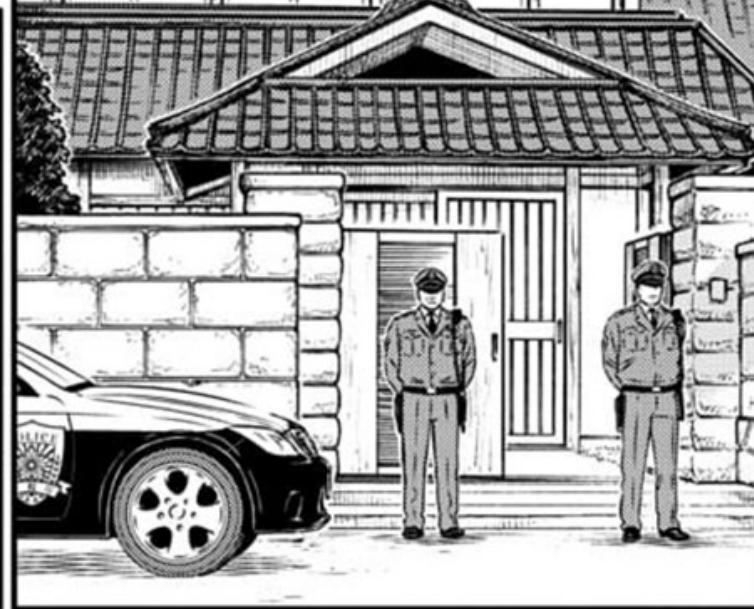
MÀN
ANH EM ĐỐI ĐẦU
LỚN NHẤT...
BÙNG NỔ!

CONAN CÙNG ĐÓ MÒ
HỘI TRONG CHƯƠNG
THỨ 3 CỦA VỤ ÁN
MỚI NÀY!



ROCKETEAM
KENHSINHVIEN.NET

KENHSINHVIEN.VN



2



SERA
THẮNG
THÙNG
ÉP
OKIYA
TRẢ
LỜI
...!



*BẢN GỐC
LÀ 18,
NHƯNG
DỰA VÀO
THỜI ĐIỂM
KOJI BỊ
SÁT HẠI,
TUỔI SHU-
KICHI VÀ
MASUMI
HIỆN TAI,
THÌ ĐÂY
CÓ VẼ LÀ
SAI SÓT.

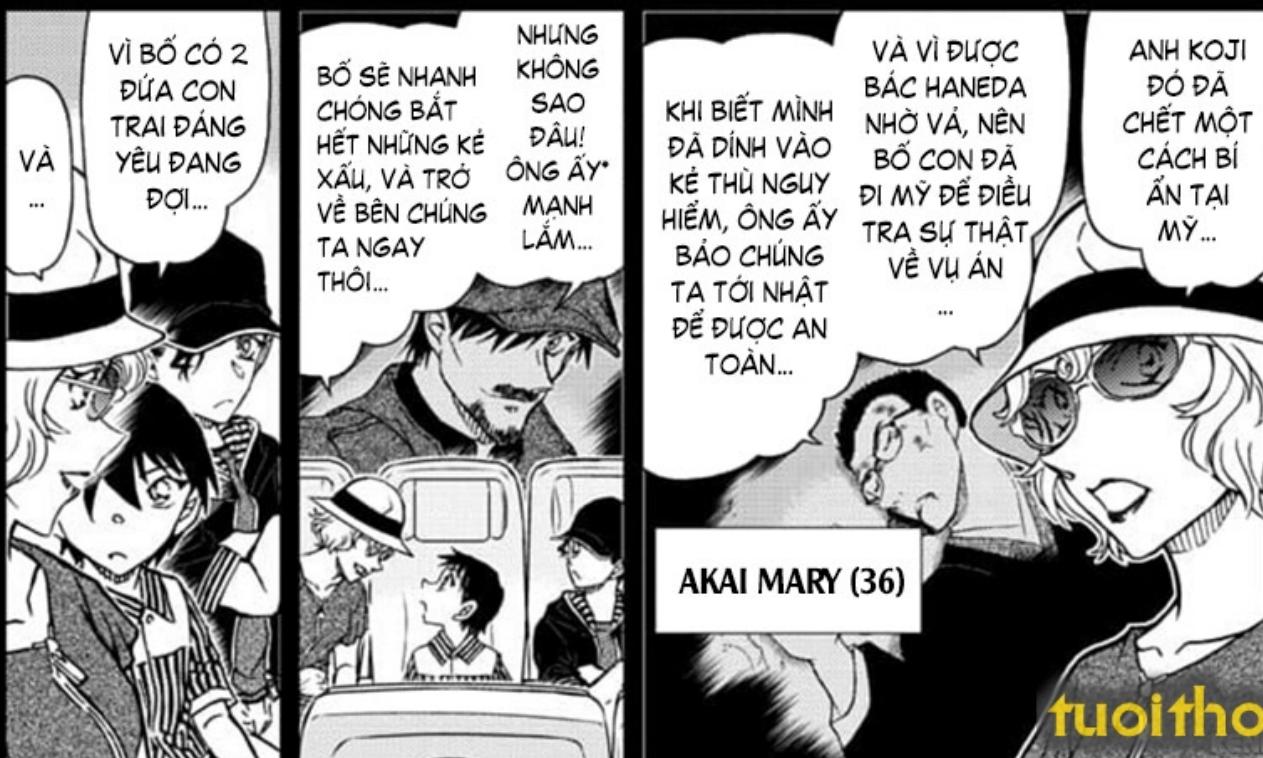


WHY DO I HAVE TO
GO TO JAPAN?
(TẠI SAO CON PHẢI
TỚI NHẬT?)

I ALREADY HAVE SO MANY
FRIENDS IN ENGLAND!
(CON CÓ RẤT NHIỀU BẠN
Ở ANH RỒI MÀ!)



*KANJI LÀ TSUTOMU NHƯNG FURIGANA LÀ ANO HITO





5





TÔI ĐÃ HẸN
MỘT NHIẾP
ẢNH GIA VÀ
STUDIO NỔI
TIẾNG TRONG
THÀNH PHỐ
ĐÓ...

ĐỂ CHỤP ẢNH BÌA
CHO CUỐN SÁCH
NHỎ GIỚI THIỆU
BÁO TÀNG SAU
KHI MỞ LẠI,

TÔI THÌ
PHẢI RỜI
KHỎI ĐÂY
TRONG
VÒNG 3
GIỜ...

BÀI PHÁT BIỂU CÓ
CÁ CÂU CHUYỆN VỀ
NHỮNG KHÓ KHĂN
ĐỂ MUA ĐƯỢC
NÓ ĐẤY...

SAKAMAKI SUZUE
(46) GIÁM ĐỐC BẢO
TÀNG MỸ THUẬT

ĐẾN GIỜ LÀ TÔI
SẼ PHẢI MANG
NÓ VỀ
...

TẤT NHIÊN
CÁI KHAY
NÀY SẼ
ĐƯỢC
CHỤP...

A,
KHÔNG
...

ÚA?

CẢNH SÁT
SẼ PHẢI GIỮ
CHÚNG MỘT
THỜI GIAN
...

CRẮC

MẤY CÁI
KHAY NÀY
LÀ VẬT
CHỨNG...

*THIÊN SỨ THÍNH GIÁC = KIKO ENJERU, KIKO + EN = KIKOEN = KHÔNG NGHE ĐƯỢC

7

À...?

"KHIẾM
THÍNH"
...

ĐÓ LÀ
THÚ TÔI
ĐANG
PHÁT
TRIỂN,
"THIÊN
SỨ THÍNH
GIÁC"!

Ồ!

C-CÁI
NÀY
LÀ...









11







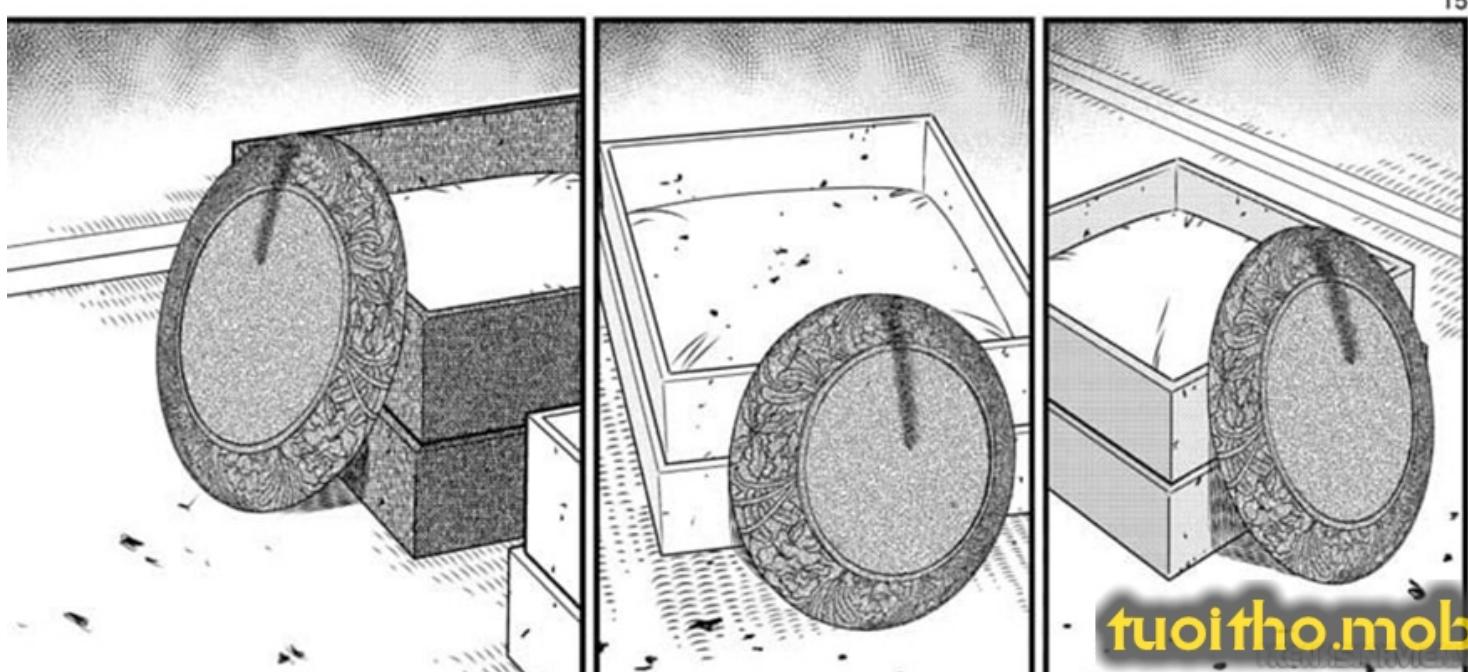
13

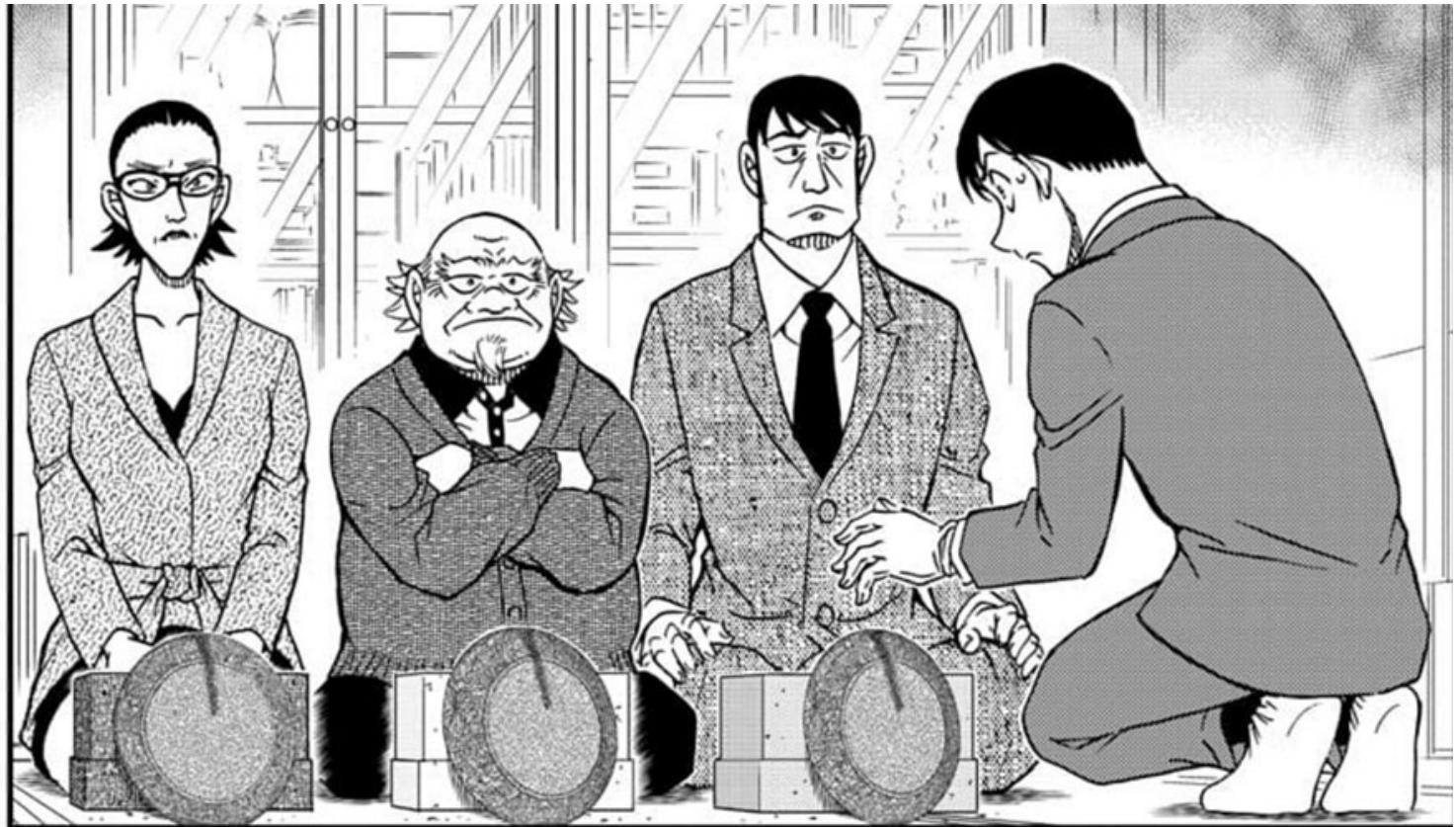




14







VẺ MẶT
CONAN
TRÔNG
NHƯ
MỌI BÍ
ẨN ĐÃ
ĐƯỢC
GIẢI
ĐÁP...
KỲ TỐI,
CHƯƠNG
PHÁ ÁN
KHÔNG
THỂ BỎ
QUA!

16



名探偵
めいたんてい
CONAN

SERIES PART 4

DETECTIVE CONAN

Trans: Miao Miao
Edit: Kun, Alice000
Raw: Wheel Fate

FILE 1038:
CÀNG GẦU CÀNG GỘP
青山刚昌
AOYAMA GOSHO

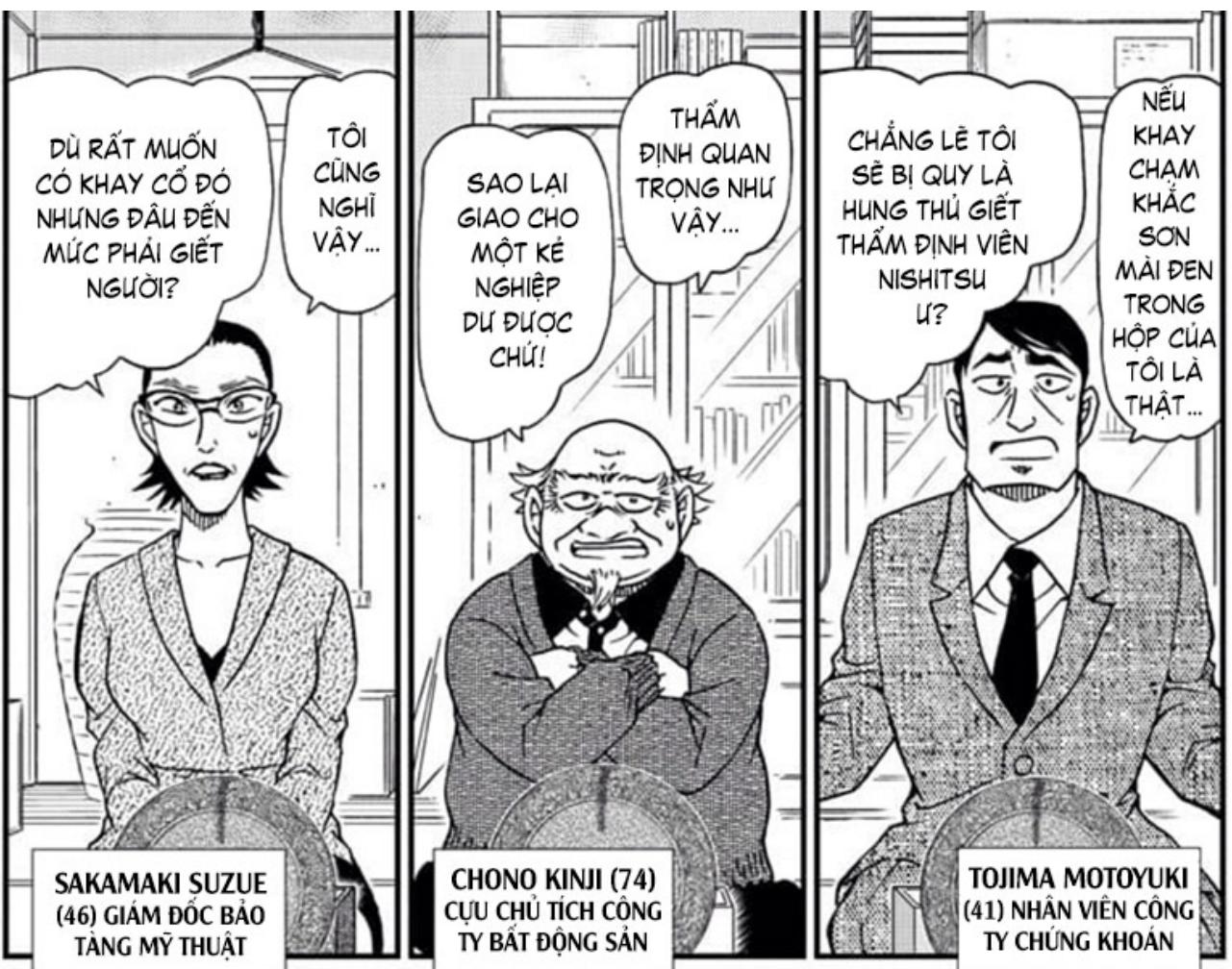


ÁNH NHÌN CỦA
CÔ NÀNG
TOMBOY...

SERA DÙNG ÁNH MẮT NGHI HOẶC NHÌN
HAIBARA... CHƯƠNG PHÁ ÁN!!

tuoitho.mobi















NHƯNG KHÔNG NGỜ CÓ 2 NGƯỜI KHÁC CŨNG MANG ĐẾN CÁI KHAY GIỐNG HỆT CÁI CỦA TÔI.

HÌ VỌNG CHỐI CÙNG LÀ CÁI KHAY SƠN MÀI ĐEN TÌM THẤY TRONG NHÀ KHO.

TÔI CẦN KHOẢN TIỀN LỚN ĐỂ CHỮA BỆNH CHO CON GÁI ...

NẾU THẾ TÔI NGHĨ KHAY CỦA ÔNG CŨNG ĐỦ RỒI...

CHỈ CẦN 5 TRIỆU LÀ CÓ THỂ PHẪU THUẬT... 5 TRIỆU

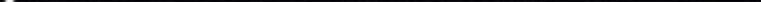
ÔNG TA NÊN TÔI LẠI NÓI KHAY CỦA TÔI LÀ GIÁ, NHẤT THỜI LÊN MÁU ...

TÔI ĐỨNG NGỒI KHÔNG YÊN, BÈN ĐẾN HỎI ÔNG NISHITSU KẾT QUÁ TRƯỚC HỌ.

DÙ KHÔNG SÁNH ĐƯỢC VỚI ĐỒ THẬT, NHƯNG GIÁ MẤY TRIỆU VẪN CÓ.

2 CÁI KHAY CÒN LẠI THAY VÌ NÓI LÀ ĐỒ GIÁ THÌ CÓ THỂ NÓI LÀ MÔ PHỎNG, LÀ TÁC PHẨM NHÀ ĐIỀU KHẮC NỐI TIẾNG KHI CÒN TRẺ DÙNG ĐỂ LUYỆN TAY NGHÈ!

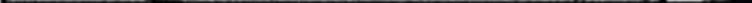
CÁI ĐÓ... CÁI...
TẤT NHIÊN HỘP CỦA TÔI RỒI NHÍ?
VÂY RỐT CUỘC KHAY THẬT NẰM TRONG HỘP CỦA AI?
NÀY?
KHÔNG PHẢI VÔ NGHĨA SAO...
VÂY TÔI GIẾT NGƯỜI ...











14







CONAN
SẼ LÀM
GÌ KHI
NHỮNG
BÍ MẬT
CỦA GIA
DÌNH
AKAI
ĐANG
DẨN
TRỞ NÊN
SÁNG
RƠ...?



名探偵

CONAN



IORI

...



1

CHƯƠNG
MỚI BẮT
ĐẦU!
CẤP ĐỘI
CHỦ - TÓ
OOKA
MOMIJI
VÀ IORI
XUẤT
HIỆN
MỘT
CÁCH
THANH
LỊCH
TRÊN
CHIẾC
XE SANG
TRỌNG

...



めい たん てい
名探偵

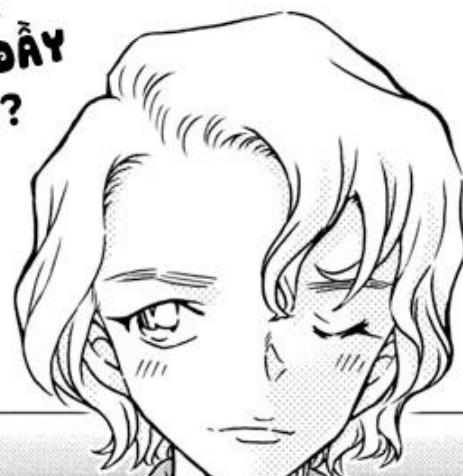
★ SERIES PART 1 ★



DETECTIVE
CONAN

GƯƠNG MẶT
THANH LỊCH ĐẦY
MƯU MÔ...?

THÌ TÔI SẼ NGHE
THEO BẤT CỨ ĐIỀU
GÌ CẬU MUỐN!



FILE 1039:
THƯ THÁCH ĐẦU
CỦA MOMOJI

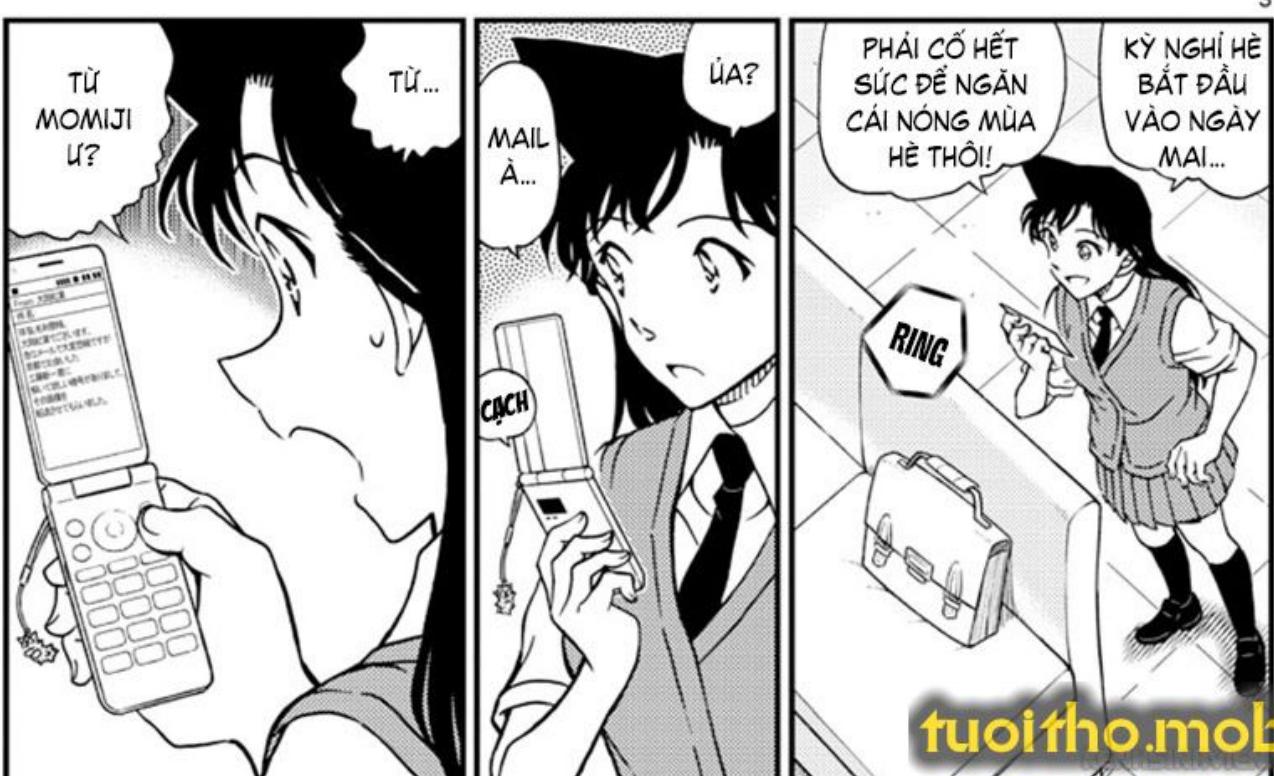
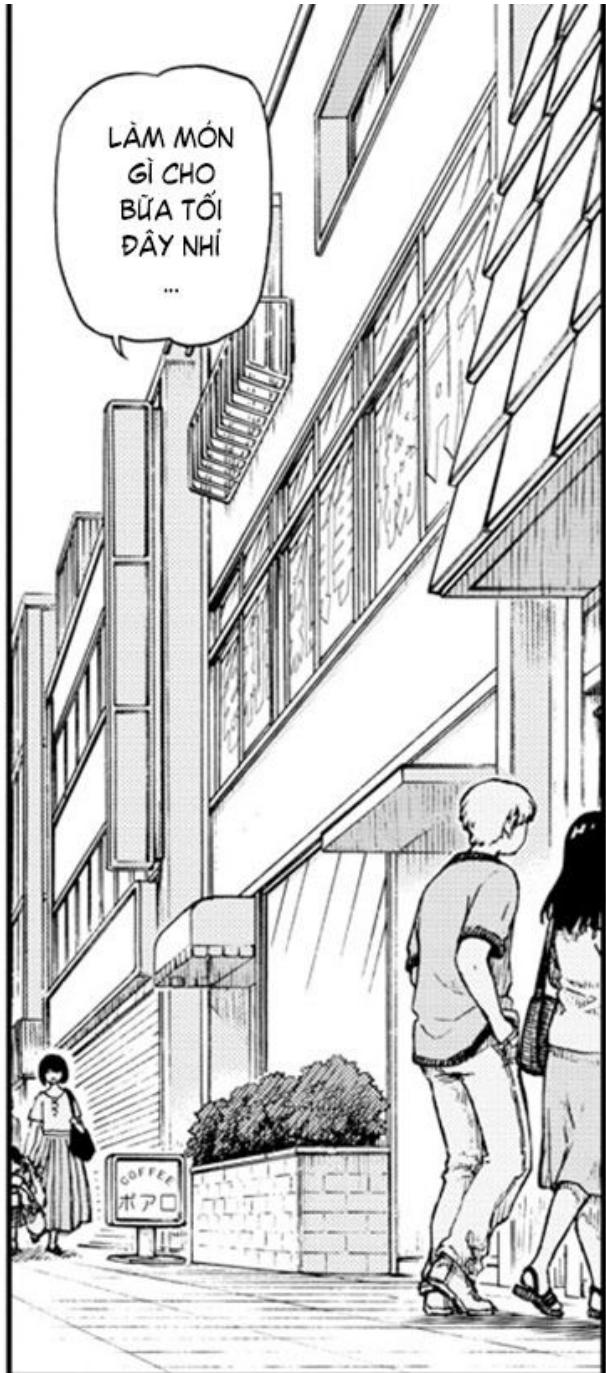
青山剛昌
AOYAMA GOSHO

Trans: Eindeh

Edit: Kun, Alice000

Raw: Wheel Fate





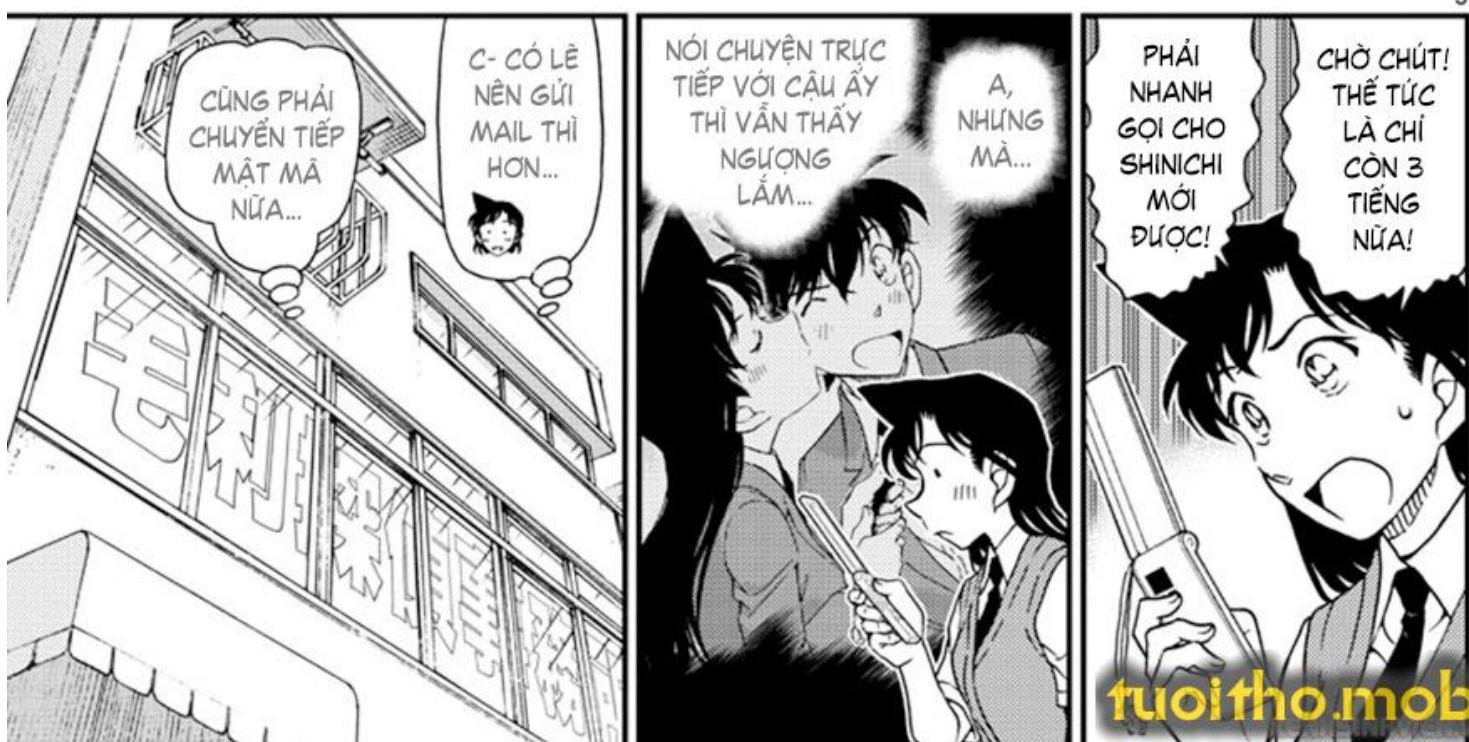


MOMIJI DÙNG "-SAMA" ĐỂ GỌI RAN

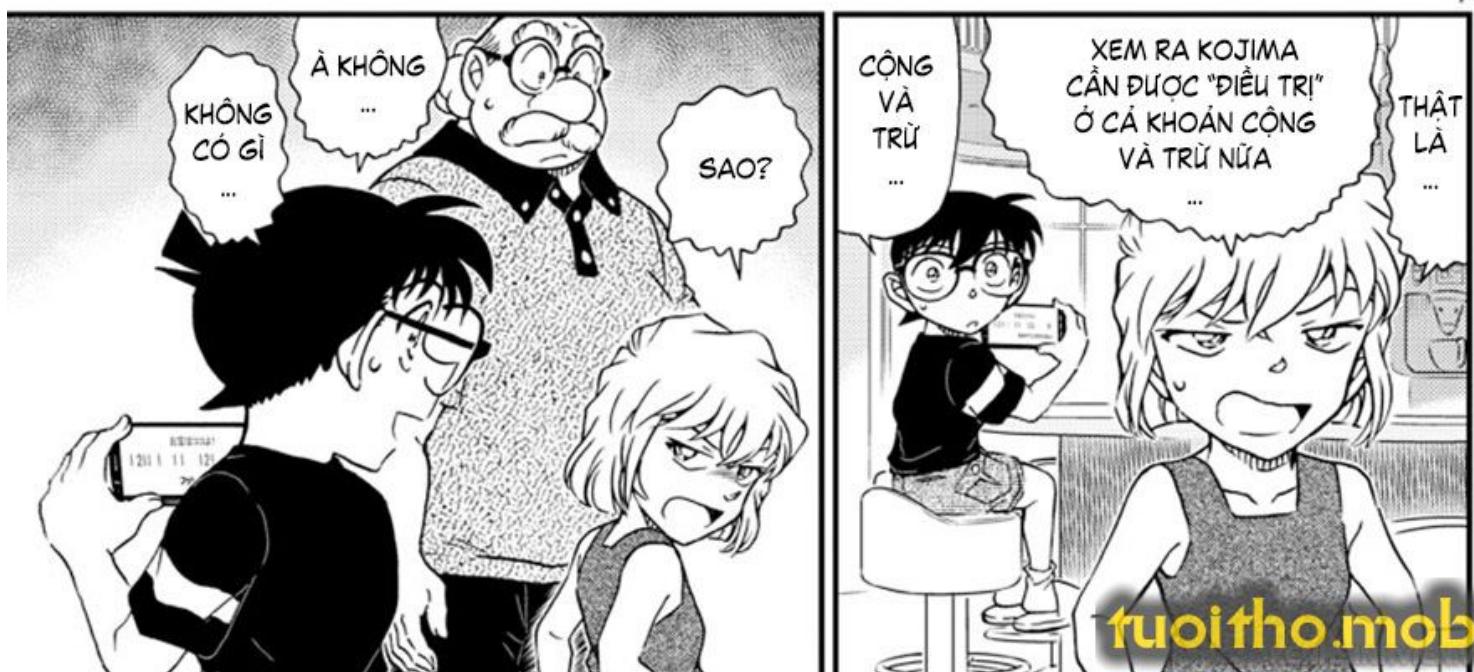
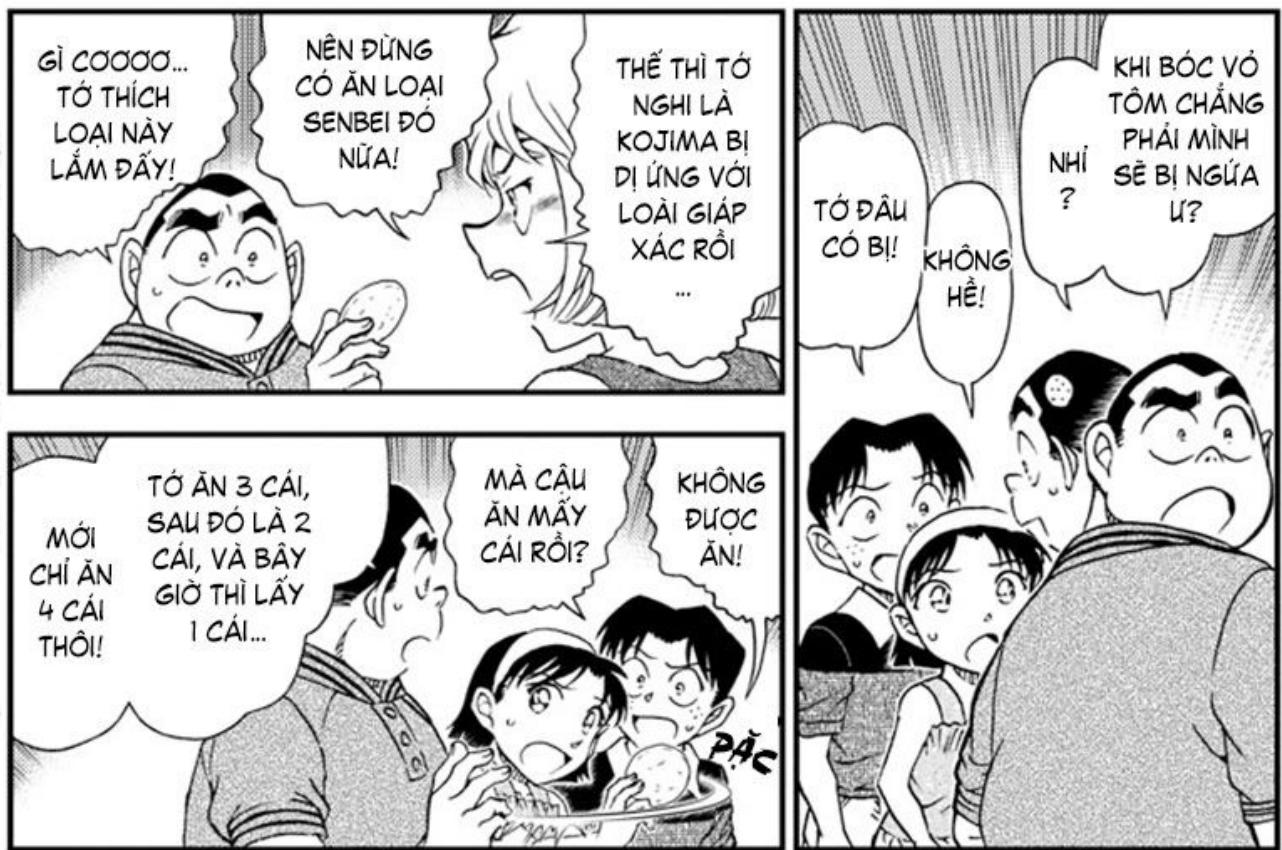


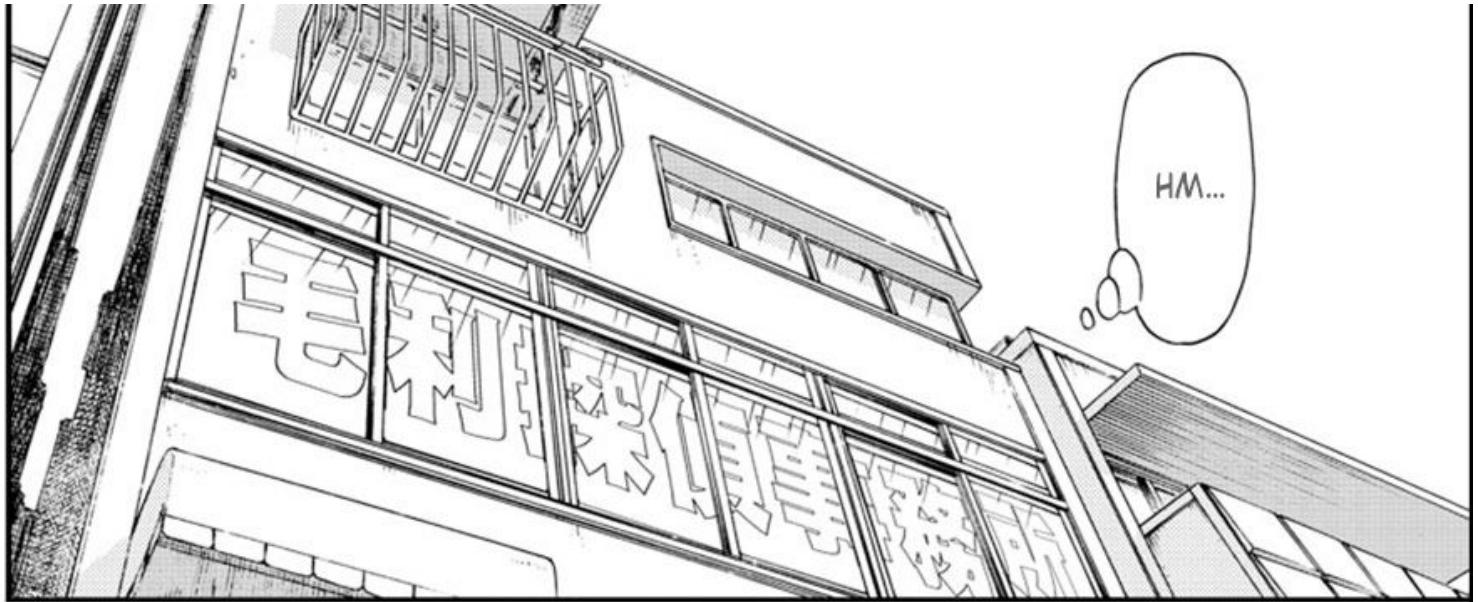
4













9







11





12



NHƯNG NẾU
KHÔNG ĐẾN
THÌ TIỂU THƯ
MOMIJI SẼ
LÀ NGƯỜI
THẮNG
CUỘC

ĐẾN HAY
KHÔNG
LÀ TÙY
CÁC VI

Đ-ĐÓ ĐÂU
PHẢI LÀ
VĂN ĐỀ

TÔI ĐÃ CHUẨN BỊ
VÉ ĐẾN SÂN BAY
HANEDA RỒI

THẾ NÊN
BẠN TỚ
MỚI VỐI
VÀNG LÊN
MÁY BAY
ĐẾN ĐÂY!

ANH TA
NÓI THÈ
ĐẤY...

BẢO SAO...
TÓ CỨ THẮC
MẮC TẠI
SAO LẠI HỎI
SHINICHI
THAY VÌ
HATTORI

HEIJI THÌ BÁO "CẬU TA
MUỐN ĐẤU KARUTA VỚI TÓ
MỘT LẦN NỮA, GIỐNG NHƯ
HỒI CÒN LÀ TRẺ CON
CHÚ GI"

PHẢI! LÀ
QUYẾT ĐỊNH
ĐẤY NHANH
VỤ KẾT HÔN
VỚI HEIJI!

NHƯ
THÈ...
CÓ ỔN
KHÔNG
?

HAY ĐỂ
HEIJI
THẮNG
ĐƯỢC
KHÔNG?

NHƯNG CẬU
CÓ THỂ BÁO
KUDO LẦN
NÀY...

VẬY NÊN, RAN... THỰC
RA TÓ KHÔNG MUỐN
NHỜ CẬU VỤ NÀY
ĐÂU...

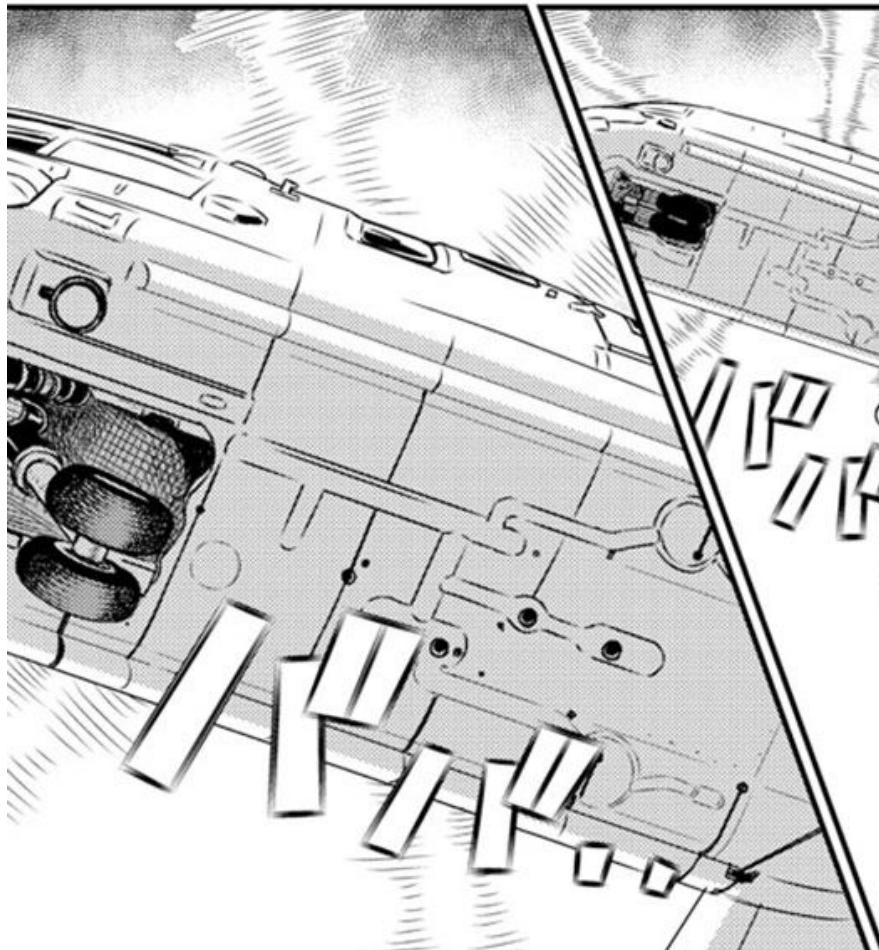


14



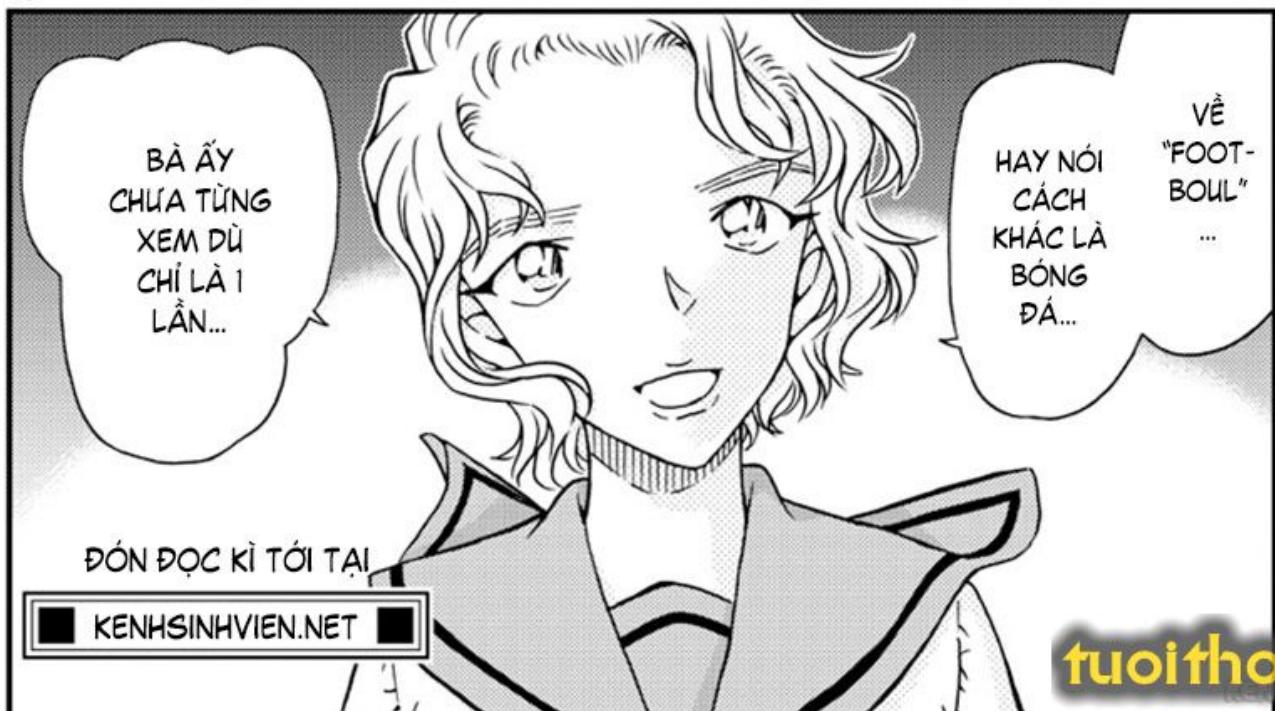


15





16



名探偵

SERIES PART 2

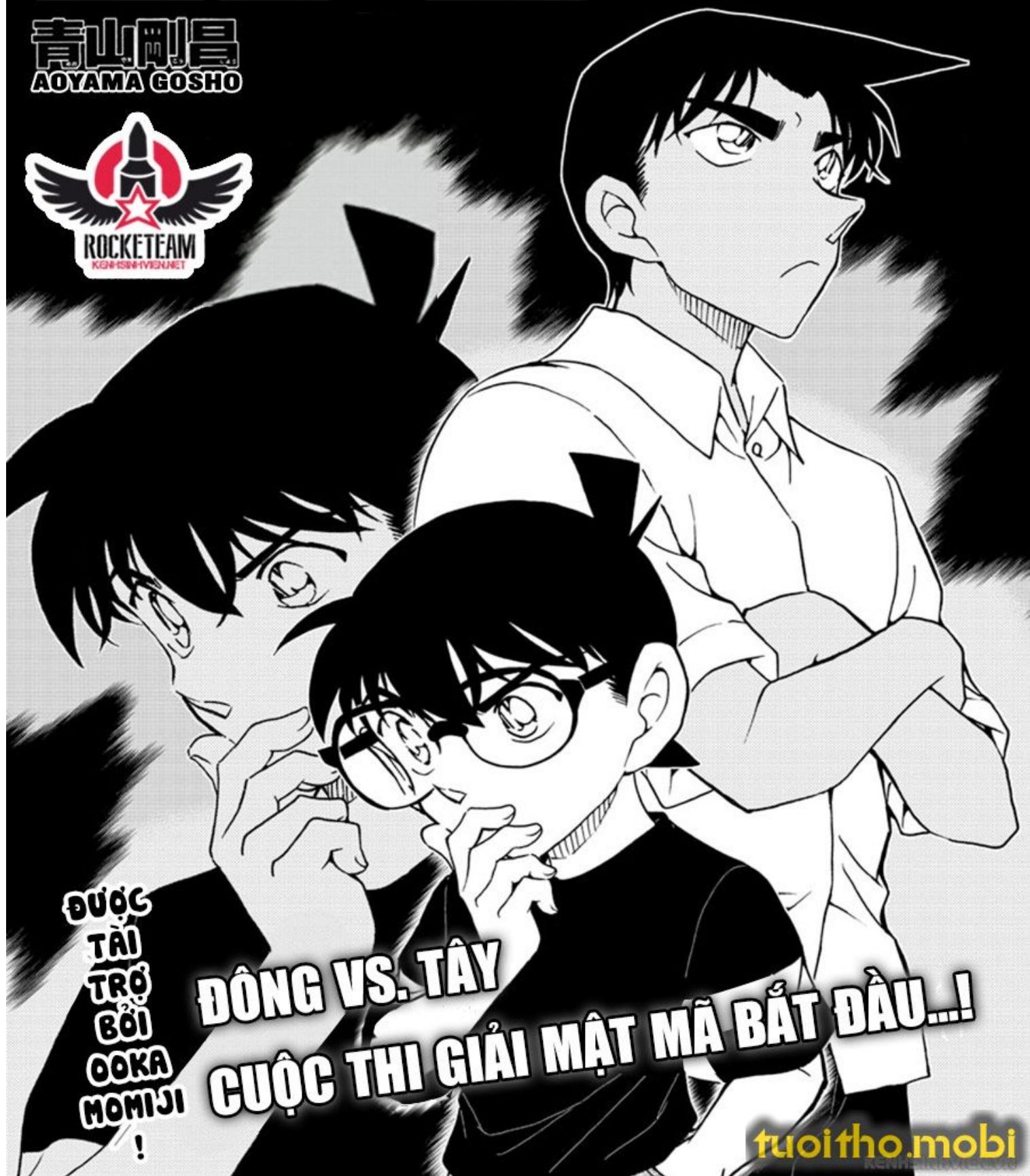


青山剛昌
AOYAMA GOSHO



Trans: Eindeh
Edit: Kun, Alice000
Raw: Wheel Fate

FILE 1040:
TỪ NGƯỜI MẾ VỀ
TRÍCH FOOTBALL...



ĐƯỢC
TÀI
TRỢ
BỞI
OOKA
MOMIJI
!

ĐÔNG VS. TÂY
CUỘC THI GIẢI MẬT MÃ BẮT ĐẦU...!



**BÍ ẨN
LẦN NÀY -
GIẢI
4 TỜ
MẬT
MÃ
MÀ
MỘT
BÀ
MẸ
GỬI
CHO
4 ĐỨA
CON
TRAI!**









HÃN LÀ VẬY
RỒI, NHÌN NHÓM
NGƯỜI XẾP
HÀNG LÀ ĐÚ
BIẾT!

HaiDo Pancake cafe

QUÁN PAN-
CAKE CÓ
HƯƠNG VỊ
SIÊU NGON!

Ý CÂU TA THỰC RA LÀ
"NHỮNG NGƯỜI ĂN KHÔNG
NGỎ RỒI NÀY ĐANG
LÃNG PHÍ THỜI GIAN"!

GÌ
CO
?!

RAN À! CÔ
NÀNG KYOTO
NÀY NÓI MÌA
ĐẤY!

ĐÚNG VẬY! VỚI
NHỮNG QUÁN
NỐI TIẾNG THÌ
THƯỜNG PHẢI
CHỜ HƠN 1
TIẾNG ĐÓ!

NGƯỜI DÂN
TOKYO KIÊN NHẨN
VÀ KHÔNG THẤY
PHIÊN KHI CHỜ
THEO HÀNG
NHIR?

THẾ THÌ CÓ
KHÁC GI
ĐÂU!

NÊN MỚI NÓI
NGU Ý THÔI!

TÓ ĐÂU CÓ Ý NÓI
MÌA... TÓ CHỈ KHÔNG
MUỐN KHIỂN NGƯỜI
TA TỔN THƯƠNG

MÀ, NẾU NHƯ
THỜI GIAN
CHỜ ĐỢI
ĐƯỢC TÍNH
THÊM VÀO
...

!?

TRÙ
BÓT

THÊM
VÀO
...

ĐỂ SAU ĐÓ TRÙ BÓT
TRONG GIÁ ĐỒ ĂN
THÌ CHẮNG CÓ GI
PHẢI PHÀN NÀN



8



NHĨA LÀ PHẢI ĐẶT CHỒNG TỜ MẶT MÃ THỨ 4 LÊN TRÊN 3 TỜ KIA, RỒI LOẠI BỎ NHỮNG NÉT MÀ MŨI TÊN ĐỀ LÊN

"BOW" LÀ CUNG, KANJI ĐƯỢC VIẾT GẦN GIỐNG VỚI "BÓ DI"!

TRONG TỜ THỨ 4, "BOW" LÀ PHẦN ĐƯỢC IN DÂM, PHẢI KHÔNG?

VÌ THẾ PHẢI CẦN CÓ MẶT MÃ THỨ 4 VỚI NHỮNG MŨI TÊN!

CƠ MÀ NHƯ THẾ NÀY VẪN ĐÂU THỂ ĐỌC ĐƯỢC?

BÂY GIỜ TA ĐÃ CÓ 1 THÔNG ĐIỆP ĐỌC ĐƯỢC!

NHÌN XEM!

お宝はココよ!

haidokou no dai4 Souko
フットボウル好きの母より

... ĐÓ LÀ NHỮNG GÌ ANH SHINICHI VỪA GIÁI THÍCH CHO EM!

CHÚNG TA SẼ TÌM THẤY KHO Báu!

NHĨA LÀ, TẠI KHO SỐ 4 CẢNG HAIDO...

ĐÚNG RỒI! NÓ ĐÃ THÀNH "HAIDOKOU NO DAI 4 SOUKO"!

HAY THẬT!

VÀY SAO?

COI NHƯ LÀ HUẾ ĐI ĐƯỢC KHÔNG?

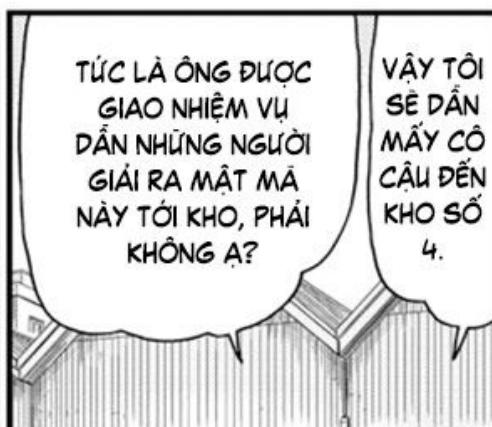
THEO TÔI THẤY, 2 NGƯỜI HỌ GIÁI RA CÙNG MỘT LÚC!



10









13







15





16

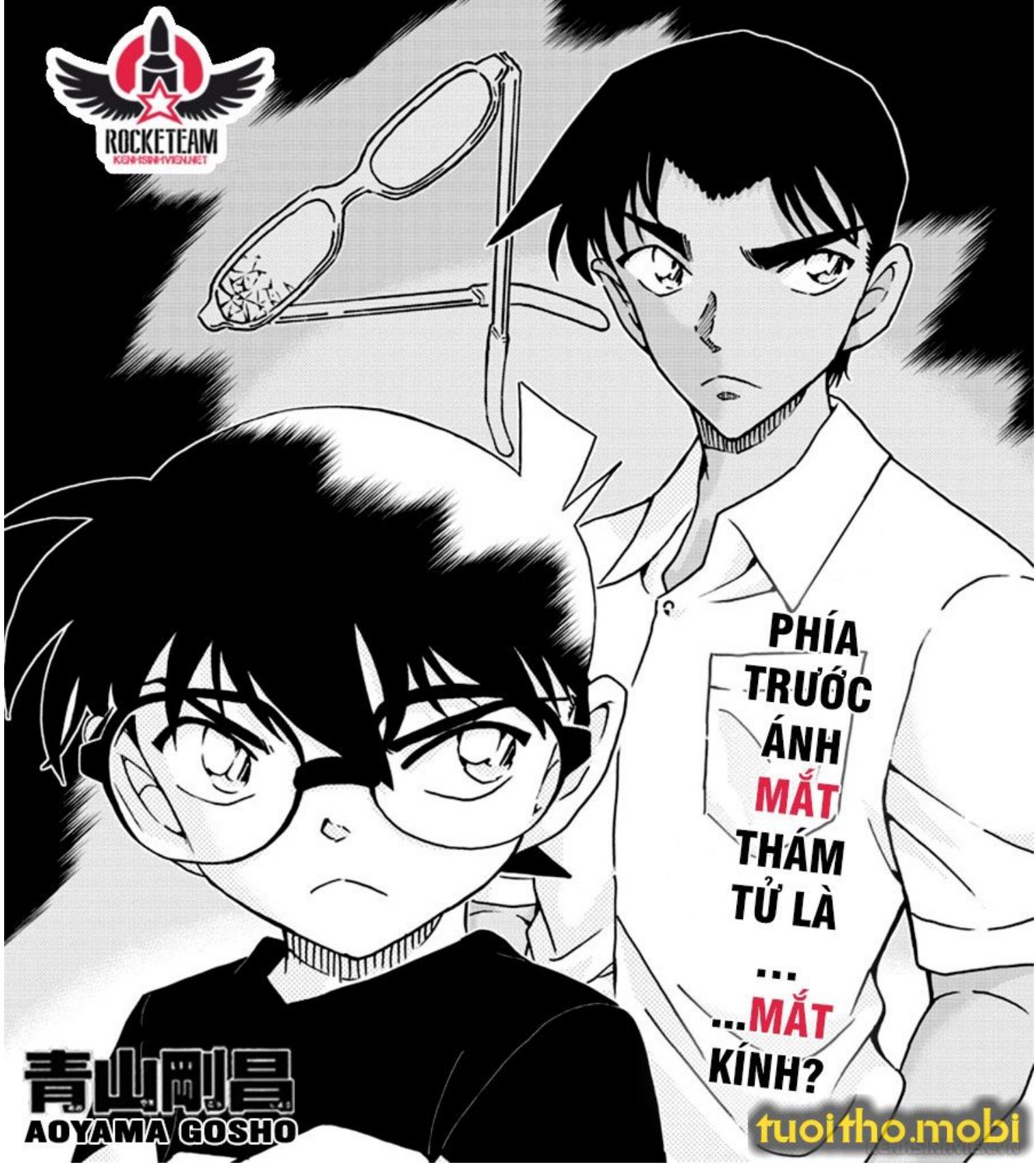
■ LÀM THẾ NÀO MÀ HEIJI VÀ CONAN LẠI NÓI ĐÓ LÀ VỤ GIẾT NGƯỜI KHI MỚI NHÌN QUA 1 LẦN?





Trans: Eindeh
Edit: Kun, Alice000
Raw: BSI Scan

FILE 1041: ÁNH CỜ
TÁI HÌNH SAU 30 NĂM





XÁC
CHẾT
ĐƯỢC
TÌM
THẤY
Ở ĐỊA
DIỂM
MẬT
MÃ
DẪN
TỚI
...







VẬY NÊN EM
ĐÃ HỎI HEIJI
VÀ KUDO,
NHỮNG THÁM
TỬ TRUNG
HỌC MÌNH
QUEN!

GIA ĐÌNH OOKA
NHÀ EM, VỐN
CÓ MỐI QUAN
HỆ VỚI NGƯỜI
CHỦ, ĐÃ ĐƯỢC
NHỜ GIẢI MÃ



5





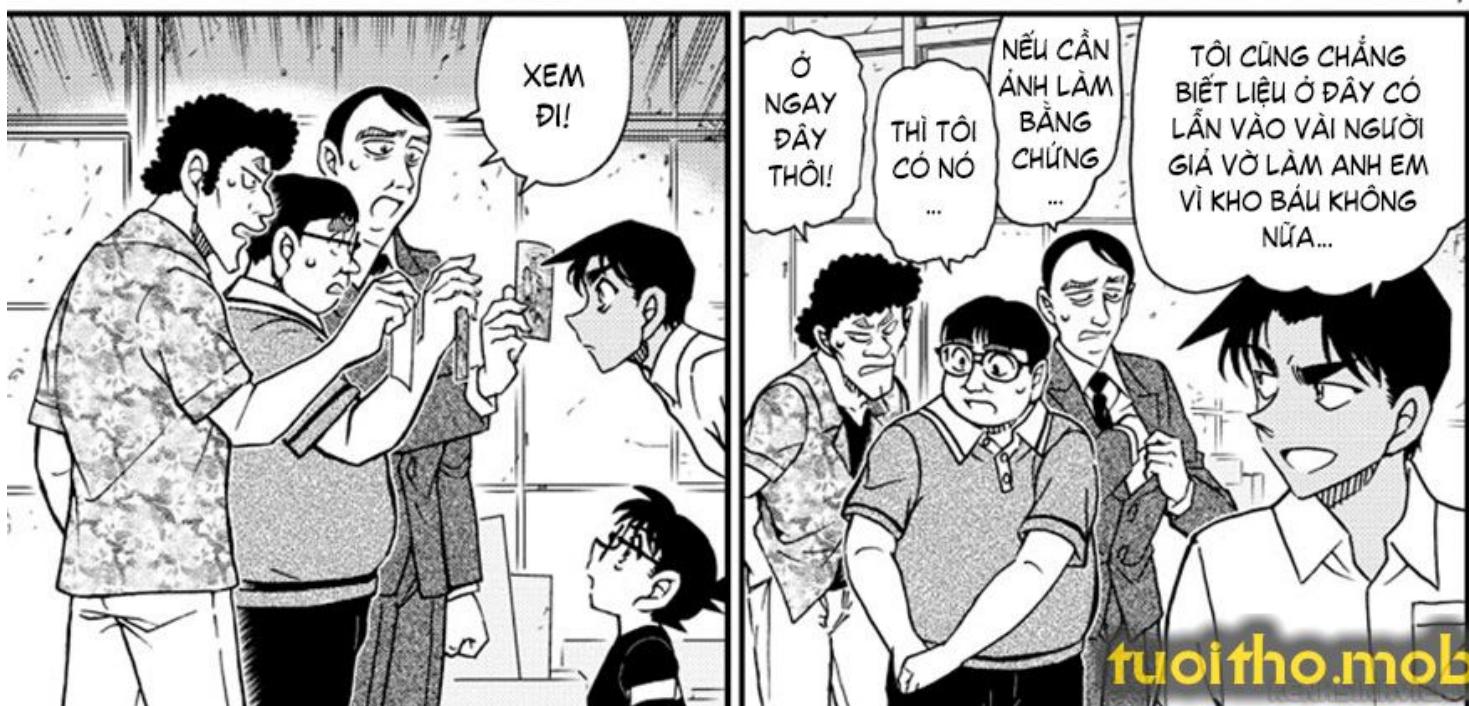
KANDA KATSUNOBU (38)
NHÂN VIÊN CỦA HÀNG XE
MÁY (CON TRAI THỨ 3)

KASHIWAGI SUGURU
(39) - NHÂN VIÊN NGÂN
HÀNG (CON TRAI THỨ 2)

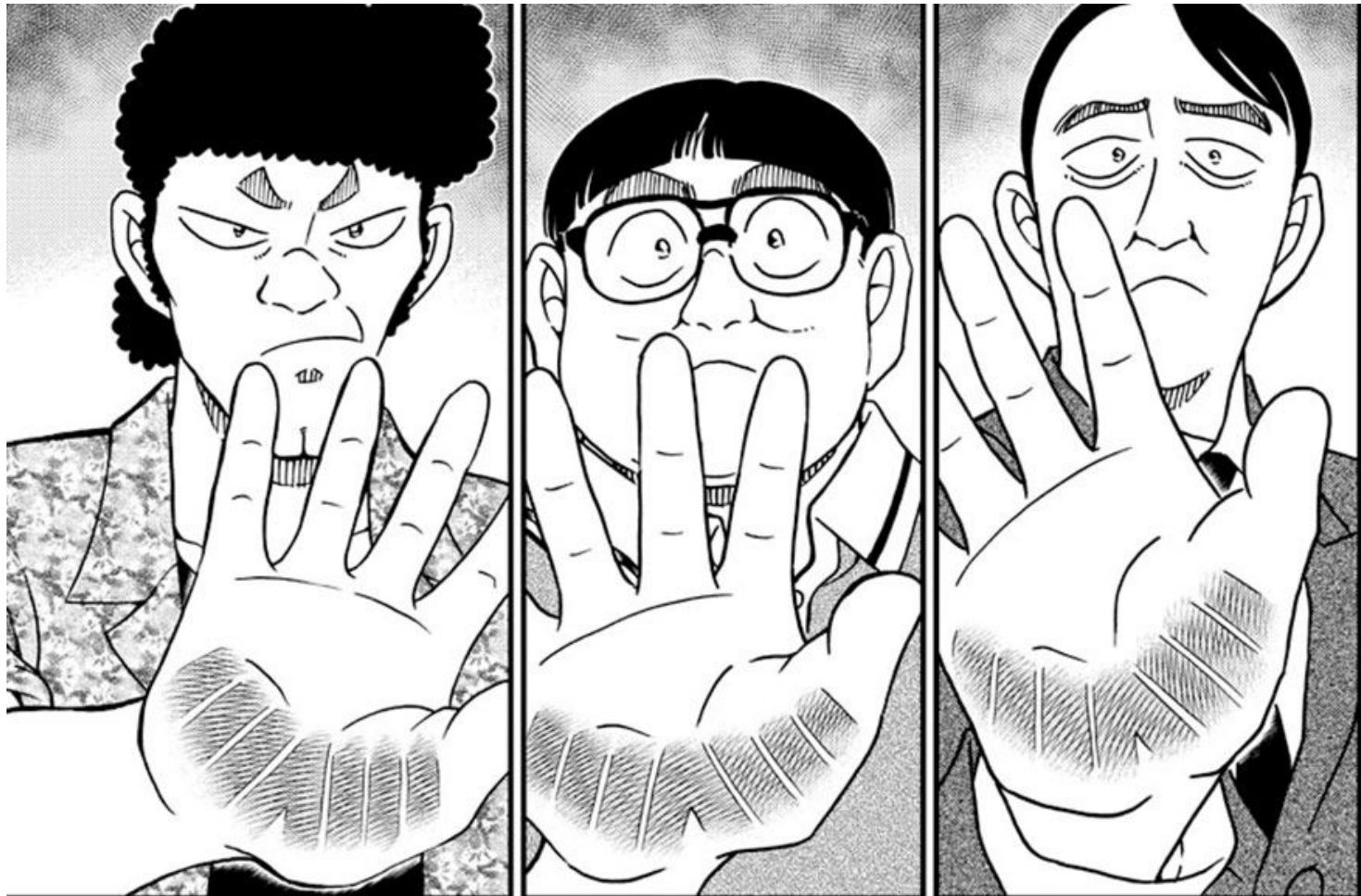


JINYA SAISUKE (36)
HÀNH NGHỀ TỰ DO
(CON TRAI THỨ 4)









NOTE:
JINGISUKAN
THƯỜNG
DÙNG THỊT
CỪU, NHƯNG
Ở HOKKAIDO
THÌ THỊT NAI
ĐƯỢC DÙNG
ĐỂ THAY THẾ.
TỪ LÓNG CHỈ
"THỊT NAI" LÀ
"MOMIJI"



*THỊT CỪU NUÔNG "THÀNH CÁT TÙ HẦN" NHẬT BẢN 9



DÙNG VẬY...
TRƯỚC KHI ĐƯỢC
NHẬN NUÔI, MẸ
ĐÃ GỌI ANH EM
BỌN TÔI ĐẾN ĂN
JINGISUKAN
TRONG
DINH CƠ
MÀ MẸ
LÀM
QUÁN
GIA...









NẾU CẬU HATTORI GIÀNH CHIẾN THẮNG TRƯỚC CẬU KUDO TRONG CUỘC THI SUY LUẬN



12



VẬY LÀ KHÔNG THỂ BIẾT THỨ TỰ ĐẾN CỦA 3 NGHỊ PHẨM



HÔM NAY TÔI
CÒN CHẮNG
BIẾT TẠI SAO
TÔI ĐƯỢC GỌI
TỐI...

TÔI ĐÃ RẤT NGẠC
NHIÊN KHI THẤY CỤC
KỲ NHIỀU EMAIL ĐƯỢC
GỬI ĐẾN SMARTPHONE
CỦA TÔI TRONG LÚC
TÔI ĐÁNH MẤT NÓ

CÁI ĐÓ THÌ, TÔI ĐÃ
ĐÁNH MẤT SMARTPHONE
TRONG CHUYẾN CÔNG
TÁC NƯỚC NGOÀI, KHI
VỀ THÌ TÌM THẤY NÓ Ở
SÂN BAY, VỚI CHI TIẾT
ĐƯỢC VIẾT TRONG
EMAIL...

MÀ HỒI TRƯỚC
ANH TÔI RẤT
THÍCH, NHƯNG
GIỜ KHÔNG SỬ
DỤNG NỮA

TÔI NHẬN
ĐƯỢC
CHIẾC
ĐỒNG HỒ
QUAI DA
...

CÓ!
ANH ẤY
THƯỜNG
TẶNG
QUÀ HƠN
LÀ GỬI
MAIL!

3 NGƯỜI CÁC
ANH CÓ THƯỜNG
MAIL QUÀ LẠI
VỚI ANH CÁ
KHÔNG?

CÓ VÉ NHƯ
ĐÓ LÀ MỘT
MÓN ĐỒ CỔ
ĐIỂN RẤT
KHÓ CÓ
ĐƯỢC

TÔI ĐƯỢC
CHO MỘT
CHIẾC ÁO
KHOÁC
DA!

ĐỐI LẠI, TÔI ĐÃ
GỬI CHO ANH
TRAI MỘT SỐ
LOẠI SÔCÔLA
VÀ ĐẬU PHỘNG
MÀ ANH ẤY
THÍCH KHI
CÒN NHỎ

HÀ?

NHƯNG VÌ LÝ
DO NÀO ĐÓ,
NÓ ĐƯỢC
GỬI TRẢ
VỀ...

ANH ẤY
TỰNG THÍCH
CỦA, VÌ VẬY
TÔI ĐÃ GỬI
TẶNG CỦA

A,
CÁI
ĐÓ
...

TÔI ĐÃ RẤT
NGẠC NHIÊN
KHI CHÚNG
ĐƯỢC GỬI TRẢ
LẠI!



14



MÌNH SẼ TỎ
TÌNH VỚI
KAZUHA!

Ở MỘT ĐỊA
ĐIỂM THƠ
MỘNG

SENBEI
...
VÂY LÀ KHÔNG THỂ
CÓ CHUYỆN ANH ẤY
GHÉT CHỦNG ĐƯỢC

NÓI TỚI CUA, CHẮNG
PHẢI ANH CÁ TỪNG
GỬI SENBEI VỊ CUA
SAO? ANH ẤY BẢO
KHUYẾN KHÍCH ĂN
CHỦNG...

MÌNH CÓ DỰ
CẨM CHẮNG
LÀNH VỀ
CHUYỆN NÀY

GÌ THẾ
KHÔNG
BIẾT
...?

TÓ VỪA ĂN
CÁI SENBEI
NÀY THÌ TỰ
NHIÊN...

Ừ...

CẬU BỊ
NGỨA
À?

SAO THẾ,
GENTA?

CÓ
...

CẬU CÓ
THẤY NGỨA
KHI CHẠM
VÀO TÔM
HOẶC CUA
KHÔNG?

DÂY CHỈ LÀ
SENBEI VỊ
TÔM BÌNH
THƯỜNG
THÔI MÀ
...

NÊN
ĐỪNG
CÓ ĂN
LOẠI
SENBEI
ĐÓ
NỮA!

THẾ THÌ TÓ NGHĨ
LÀ KOJIMA BỊ ĐI
ÚNG VỚI LOÀI
GIÁP XÁC RỒI
...



CHUYỆN
GÌ SẼ
XẢY RA
- CUỘC
THI, SỰ
THẬT,
MÀN TỎ
TÌNH...
KÌ TỐI,
PHÁ ÁN!



Trans: Eindeh
Edit: Kun, Alice
Raw: BSI Scan

名探偵
めいたんてい

SERIES PART 4

DETECTIVE CONAN

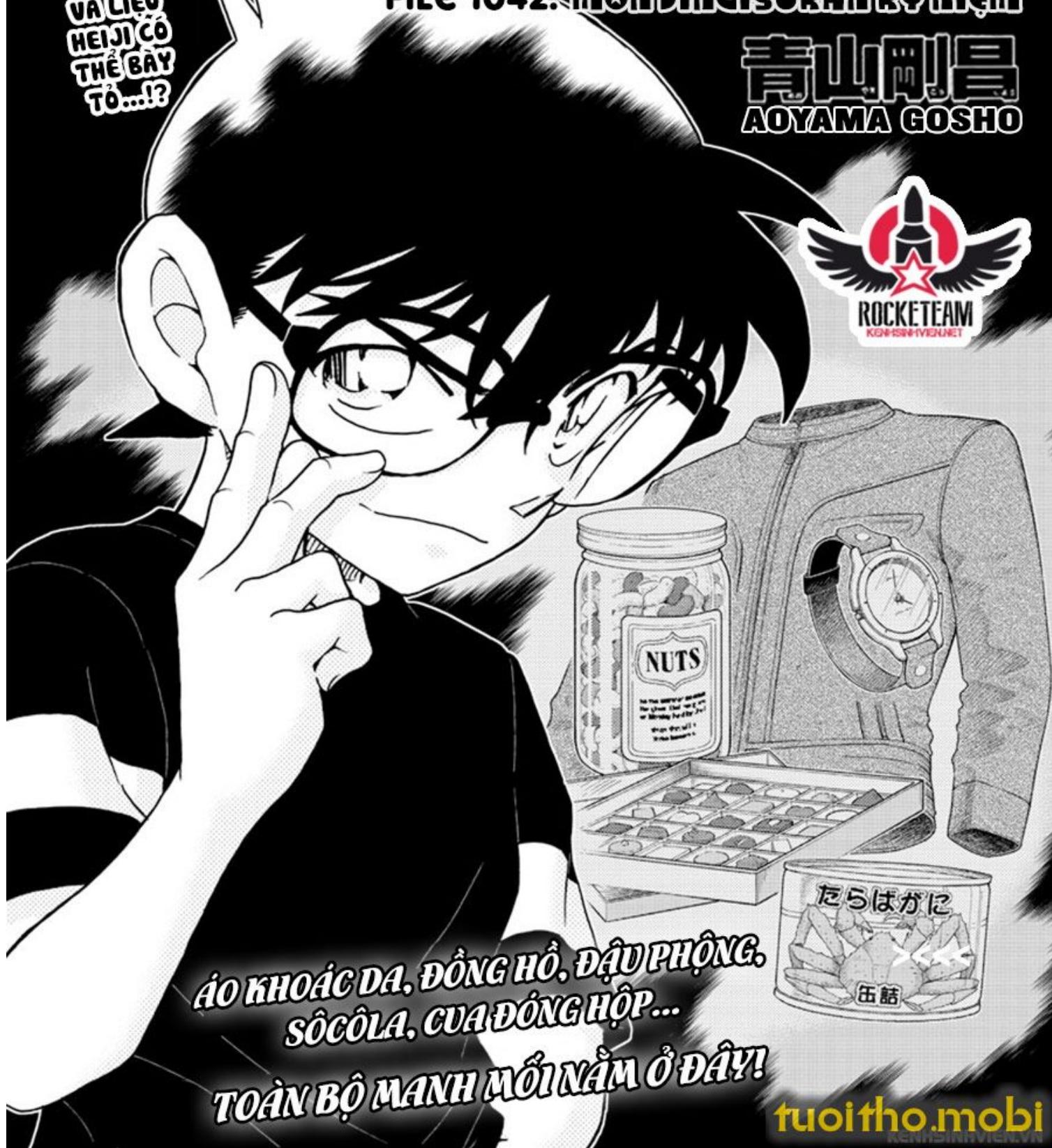
CHƯƠNG
PHÁ AN
CỦA
SERIES!
VÀ LIỀU
HEIJI CÓ
THỂ BAY
TỎ...!?

FILE 1042: MÓN JINGISUKAN KÝ NIỆM

青山剛昌
AOYAMA GOSHO



ROCKETEAM
KENHSINHVIEN.NET



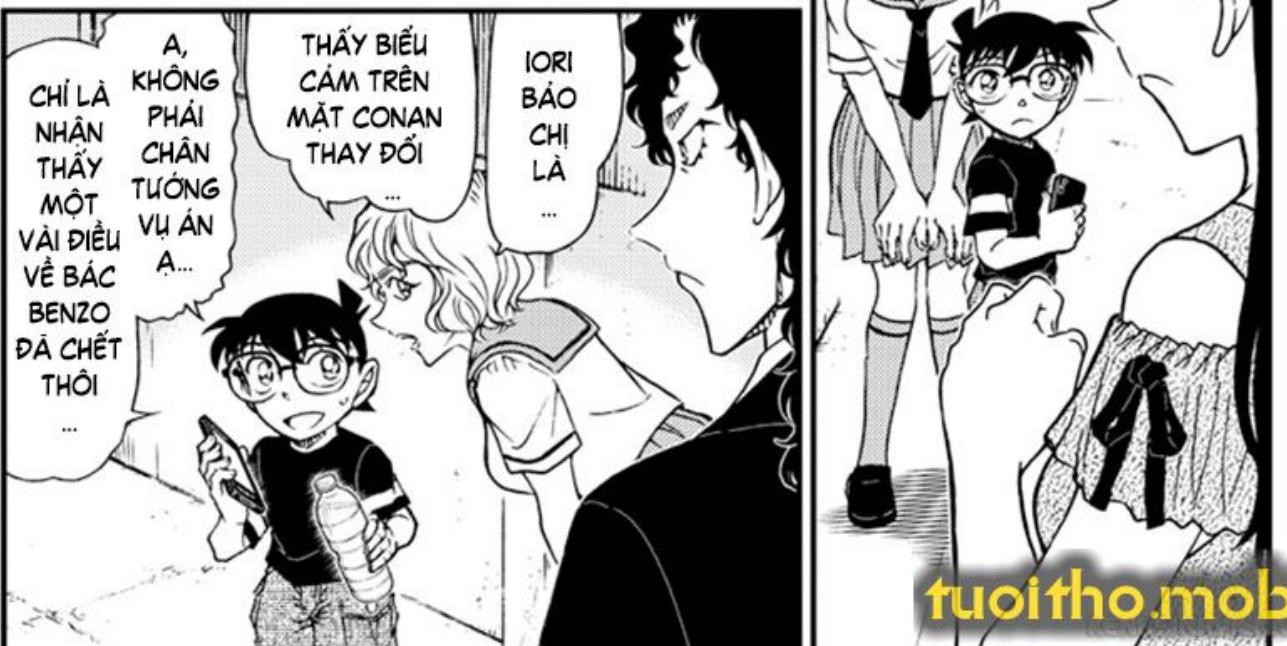


**CONAN
ĐANG ĐI
TRƯỚC
MỘT
BƯỚC
TRONG
CUỘC
TRANH
TÀI SỰ
LUẬN
VỚI
HEIJI...
CÓ VẺ
THẾ...**





3





LÀ DỊ
ÚNG
KIM
LOẠI!

VÂY CHẮNG PHẢI CHÚ
BENZO BỊ GIẾT ẤY DỊ ÚNG
VỚI KIM LOẠI SAO?

CÒN SẢN PHẨM DA
THÌ DUNG DỊCH MUỐI
CROM ĐƯỢC SỬ
DỤNG KHI THUỘC
ĐỂ LÀM MỀM DA!

T-TA
HIẾU
RỒI

SÔCÔLA
VÀ CÁC
LOẠI HẠT
CÓ CHỨA
THÀNH
PHẦN KIM
LOẠI NHƯ
NIKEN VÀ
COBAN

THỰC PHẨM
ĐÓNG HỘP
THÌ CÓ KIM
LOẠI NÓNG
CHÁY TỪ
HỘP...

HÀ?

CÓ CẮP KÍNH
GỌNG KIM LOẠI
ĐEO TRÊN MẶT
CỦA THI THẾ
CHÚ BENZO
MÀ?

ANH
KHÔNG
THẤY LÀ
SAO?

NHƯNG
CHUYỆN ĐÓ
THÌ CÓ Ý
NGHĨA GÌ



LÀ NGHI
PHAM DUY
NHẤT ĐEO
KÍNH...

NÓI CÁCH
KHÁC,
HUNG THỦ
ĐÃ GIẾT
CHÚ
BENZO

BỞI
NHỮNG
NGƯỜI
EM MÀ
CHÚ
BENZO
GỌI
KHÔNG
BAO LÂU
NỮA SẼ
ĐẾN...

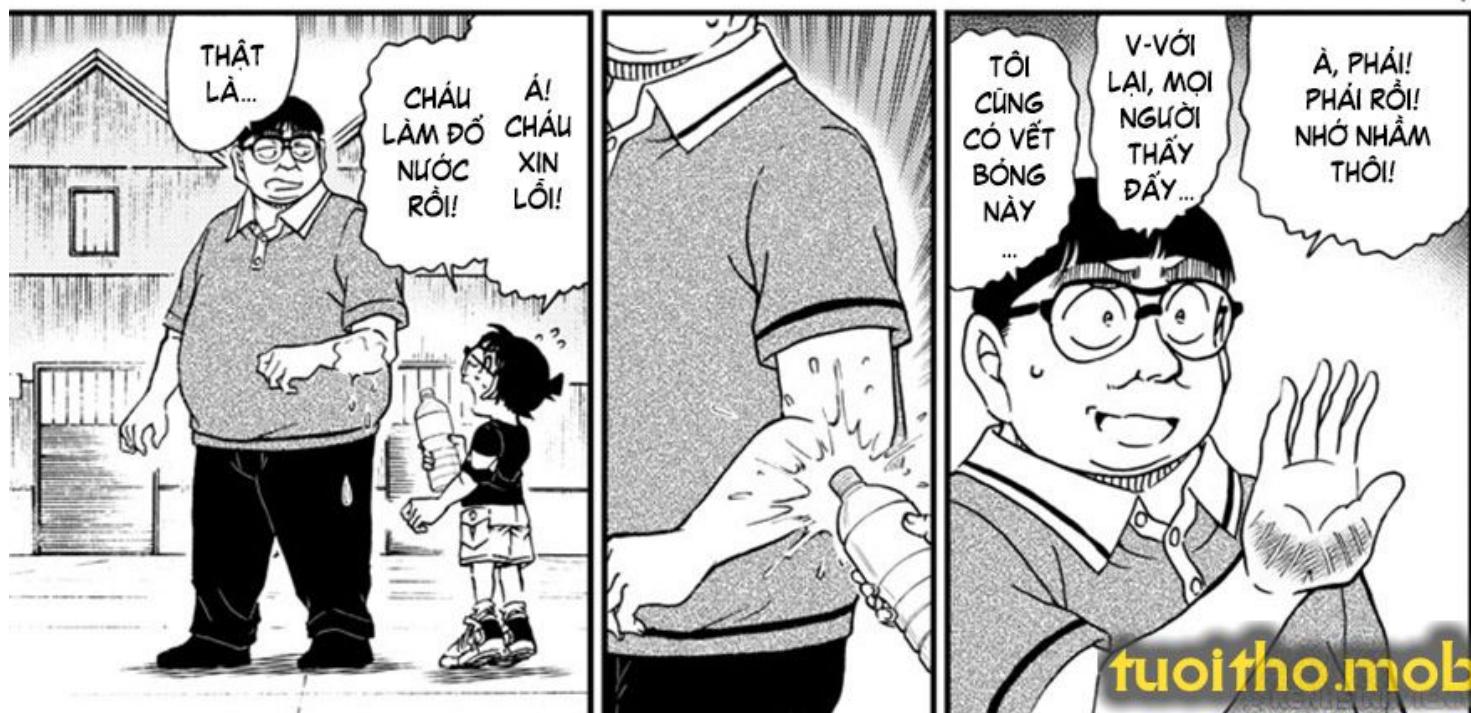
VÂY NÊN
HẮN KHÔNG
THỂ TRÁNH
KHÓI VIỆC
PHẢI ĐEO
KÍNH CỦA
CHÚ ẤY

CẮP KÍNH CỦA
HUNG THỦ ĐÃ BỊ
CHÚ BENZO NẤM
LẤY KHI BỊ ĐẨY
XUỐNG RỒI VỠ
BỞI ĐÀ RƠI

DO ĐÓ
NÓ LÀ
KÍNH CỦA
HUNG
THỦ!

CH-CHẮC CHẮN
ĐÓ LÀ LOẠI
KÍNH CẨN
TRÁNH NẾU BỊ
DỊ ÚNG KIM
LOẠI







*VIÊM DA BỐI
PHẢN ỨNG
QUANG HÓA, DO
TIẾP XÚC VỚI
HÓA CHẤT CỦA
THỰC VẬT, SAU
ĐÓ PHOI NHIỀM
ÁNH NẮNG CÓ
TIA CỰC TÍM. CÁI
NÀY THƯỜNG
THẤY Ở NGƯỜI
CÓ CƠ ĐIỂM
VỚI THỰC
VẬT, VẬY CÓ







NGẦU
QUÁ!

HEIJI

ĐÓ LÀ VẾT
BÓNG LỚN
DÀNH CHO
KẺ GIẾT
NGƯỜI!

Tiểu
Thú
Momi
Ji...

VÂNG
...

THEO KẾ
HOẠCH
THÔI...

VẬY
THÌ,
IORI

CHẮNG
TƯƠNG LAI
CỦA MÌNH
CÓ KHÁC
MÀ.

11

H-HEI-
JI!?

KAZUHA,
LỐI
NÀY!

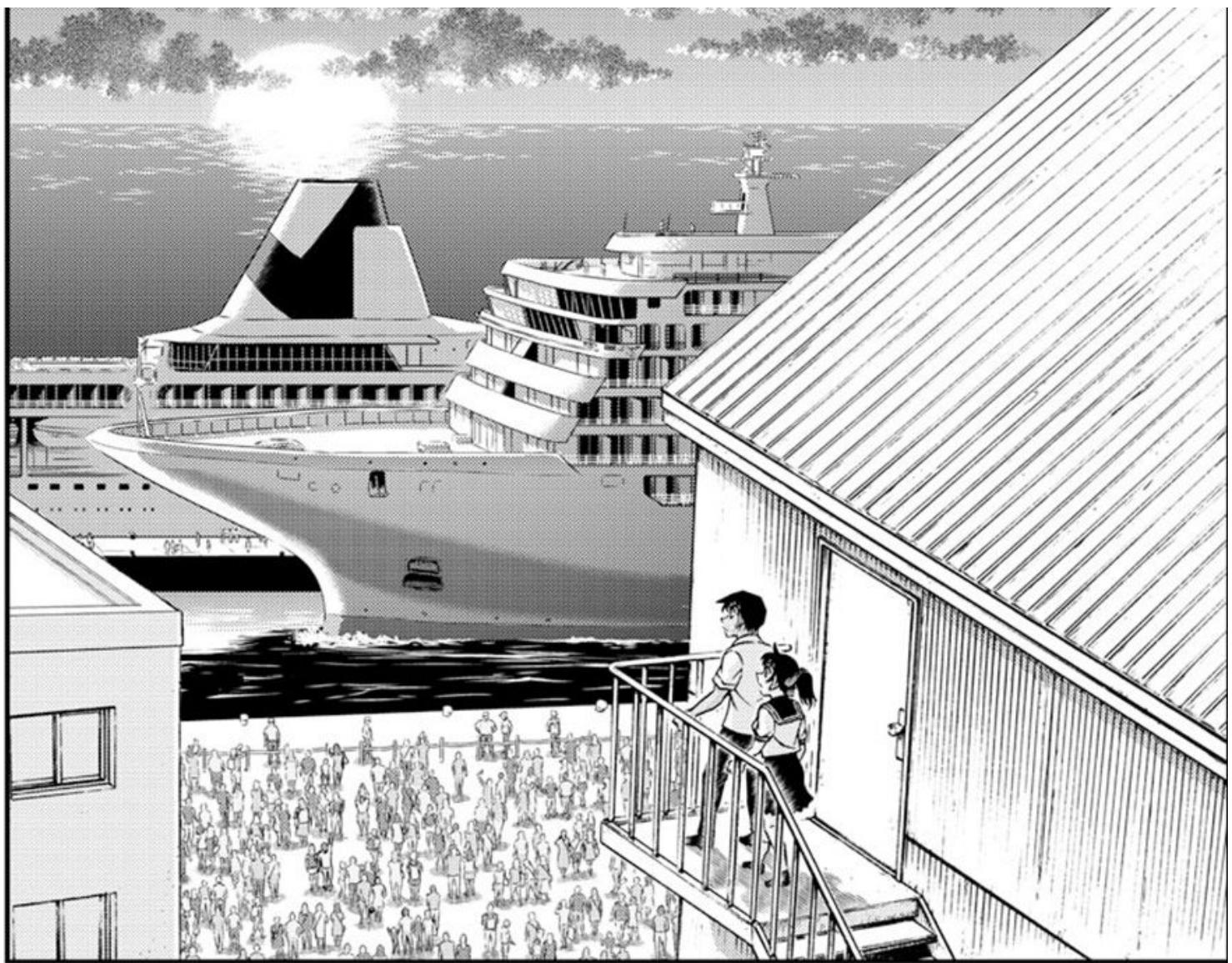
THỜI
GIAN ĐỂ
TIẾN
HÀNH!

ĐƯỢC, VẪN
CÒN DÙ
...

TA ĐÌ
ĐÂU
VÂY?!

CHỜ
ĐÃ
HEIJI?!

17:58



...ỐNG KHÓI
MÀU ĐỎ CỦA
CON TÀU CÒN
LẠI, CHỈ XUẤT
HIỆN MỖI NĂM
MỘT LẦN
TAI CÁNG
NÀY...

TÀU MÀU
TRẮNG Ở
PHÍA TRƯỚC,
VÀ...

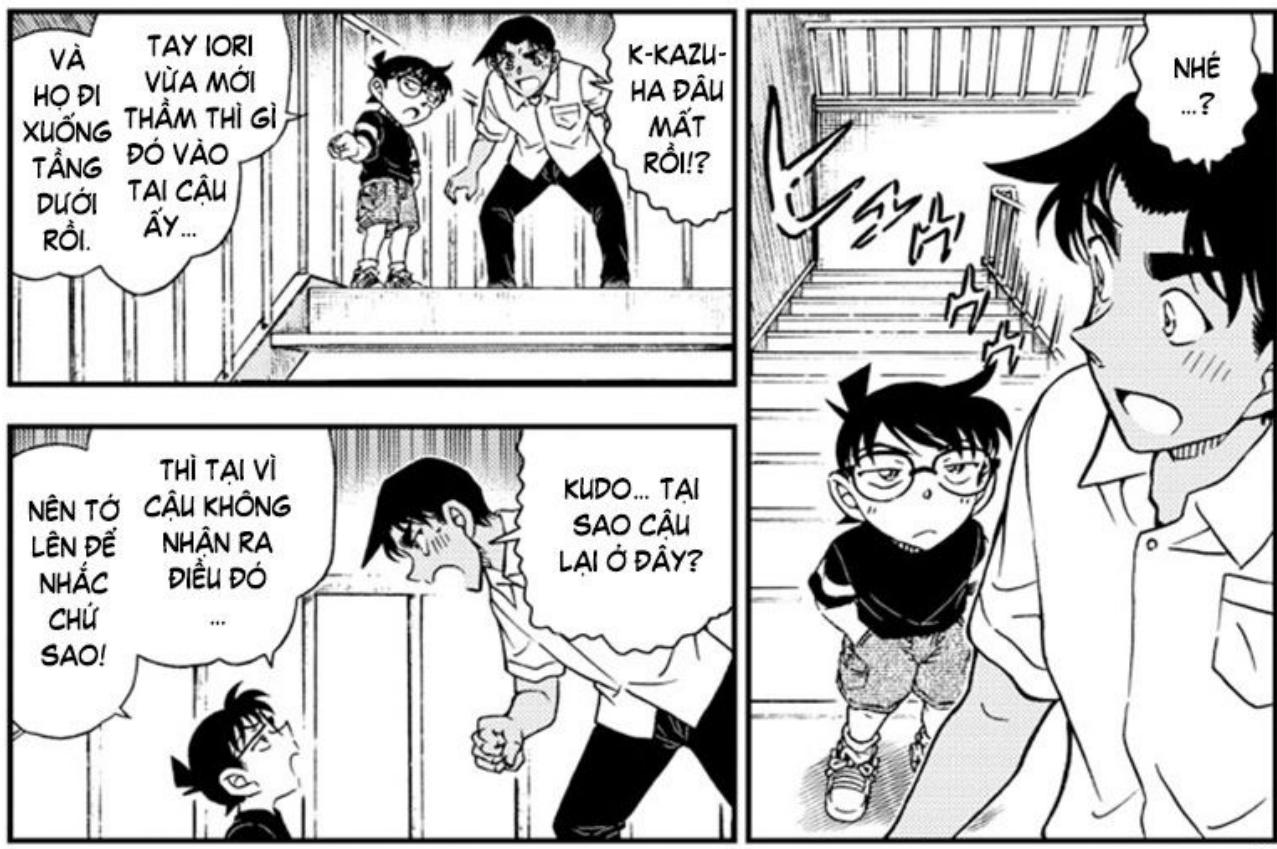
NGỐC! ĐÓ LÀ
2 CHIẾC TÀU
CẤU CHỞ KHÁCH
NHÌN TRƯỚC ÁNH
KỲ HOÀNG
HÔN...
ĐI!!

OA! CẢNH
HOÀNG
HÔN ĐẸP
QUÁ!!

12

TAO THÀNH MỘT
HÌNH TRÁI TIM, THÚ
MÀ CHỈ CÓ THỂ
THẤY ĐƯỢC TRONG
NGÀY HÔM
NAY...

2 CON TÀU
CHỒNG LÊN
NHAU...



13





14





15





*JIKKA - NHÀ BỐ MẸ, NHÀ Ở QUÊ HƯƠNG NƠI ĐƯỢC SINH RA.



16

**"HANE-
DA" – CÁI
TÊN
LUÔN
GẮN
LIỀN
VỚI
SỰ BÍ
ẨN.**



めい たん てい
名探偵

SERIES PART 1



DETECTIVE CONAN

FILE 1043: RIA CỦA DANH NHÂN

Trans: Eindeh
Edit: Kun, Alice
Raw: BSI Scan

青山剛昌
AOYAMA GOSHO



ROCKETEAM
KENHSINHVIEN.NET



SERIES MỚI ĐƯỢC MONG CHỜ TỪ LÂU...

KHI NÓI TÔI SHOGI, NGƯỜI ĐÓ SẼ
XUẤT HIỆN ĐÚNG NHƯ DỰ ĐOÁN!

tuoiitho.mobi

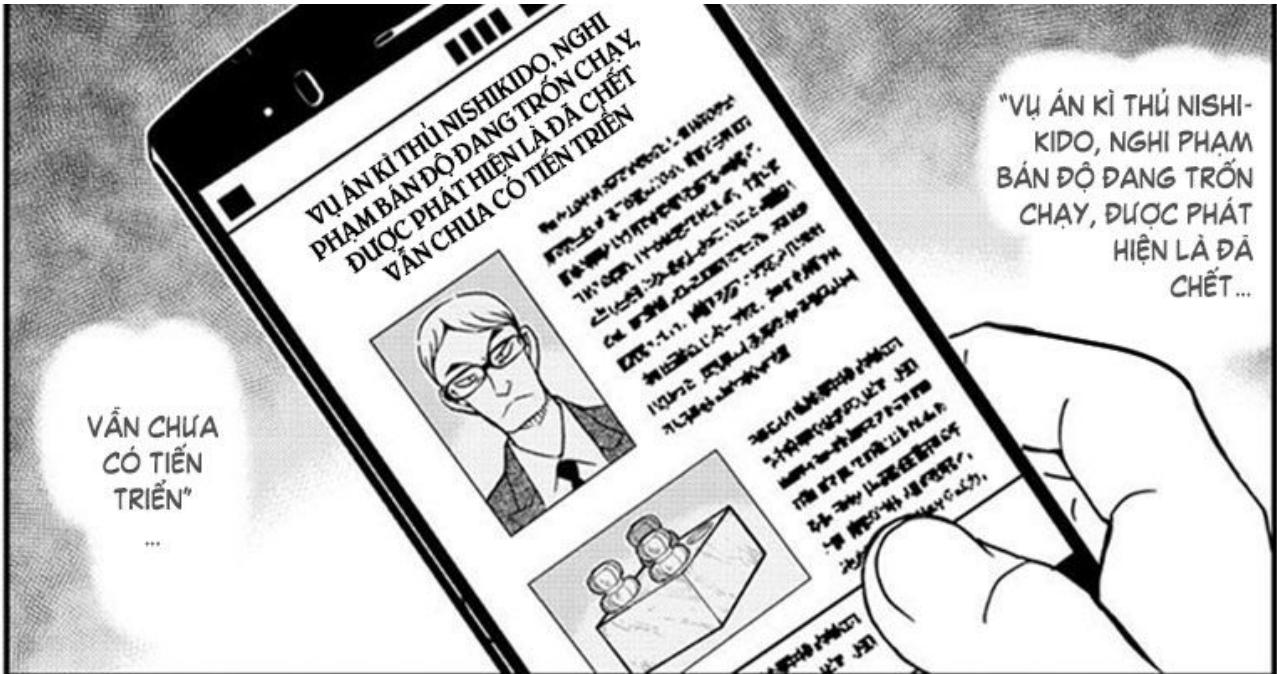


"DOUBLE H"
ĐÃ THI ĐẤU
RẤT NĂNG
NỔ VÀ GÓP
CÔNG LỚN!



CHƯƠNG
MỚI
BẮT
ĐẦU!
HAIBARA
CƯỜI
TƯƠI
RÓI





*AYUMI KHÔNG BIẾT CÁCH ĐỌC DÚNG CỦA CỤM 八百長 - DÂN XẾP TÍ SỐ. AYUMI ĐỌC THEO MẶT CHỮ THÀNH "HAPPYAKU-NAGA" (DÀI 800), CÒN CÁCH ĐỌC DÚNG LÀ "YAOCHO".



TẠI SAO CHỈ CẮT 1 CHÂN CỦA BÀN CỜ SHOGI NHỈ?

HƠN NỮA, CHI TIẾT 1 CHÂN CỦA BÀN CỜ SHOGI BÓ LẠI CANH THI THẾ ĐÃ BỊ CẮT RA



KHOAN ĐÃ, ĐÓ LÀ CÂU CỔ TÌNH HÀ?

ĐÓ LÀ "BẢN ĐỘ", ĐƯỢC DÙNG CHO NGƯỜI LÀM NHỮNG CHUYÊN KIẾU NHƯ CỔ TÌNH THUA CUỘC!



*TRONG
NGUYÊN
GỐC,
NGƯỜI
BÁN RAU
LÀ YAOYA
(八百屋),
LẤY "YAO"
TRONG
YAOYA
GHÉP VỚI
"CHO"
TRONG
CHOBEE
ĐƯỢC
"YAOCHO".

VÌ MUỐN NHỮNG
NGƯỜI BẠN CHƠI
CỜ VÂY MUA
HÀNG CHO QUẦY
CỦA MÌNH, ÔNG ẤY
ĐÃ CỐ TÌNH THUA
CUỘC ĐỂ KHIỂN
TÂM TRẠNG
CỦA HỌ TỐT
LÊN...

NGÀY XƯA, CÓ MỘT
NGƯỜI BÁN RAU QUẢ
TÊN LÀ CHOBEE, DO
BÁN THEO CHUYẾN
NÊN MỌI NGƯỜI GỌI
VUI LÀ ÔNG BÁN
ĐÔ!

VÀ MỌI
NGƯỜI XUNG
QUANH BIẾT
ĐƯỢC TRÌNH
ĐỘ CỜ VÂY
CỦA ÔNG
CHOBEE

NHƯNG MỘT NGÀY
NÓ, ÔNG CHOBEE
HÒA MỘT VÁN VỚI
KÌ THỦ RẤT GIỎI LÀ
HONINBO SHUGEN

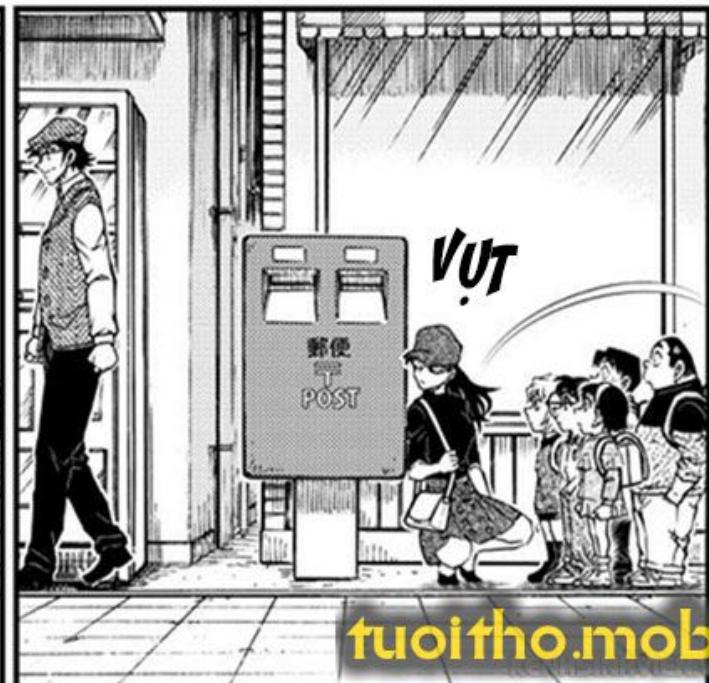
DANH
NHÂN
TAIKO!

CỜ VÂY
MỚI LÀ
NGUỒN
GỐC!





5





10 PHẦN THÌ 8,
9 PHẦN LÀ BẮT
CÁ 2 TAY RỒI

...

CHẮNG PHẢI VÌ ANH
CHỈ BẮT ĐẦU SỐNG
CHUNG SAO? CÓ VÉ
KHI YÊN TÂM RẰNG
NGƯỜI PHỤ NỮ MÌNH
YÊU ĐÃ THUỘC VỀ
MÌNH THÌ ĐÀN ÔNG
THƯỜNG LĂNG
NHÃNG

EM CÙNG
Nghĩ thế
À?

CH-CHÚC
MAY MẮN
NHÉ...

QUÁ NHIỀN
LÀ PHẢI
TIẾP TỤC
THEO DÖI
Hắn...

7

CÓ TRẺ
CON THEO
THÌ KHÔNG
BỊ NGHĨ LÀ
BÁM ĐUÔI
ĐÂU!

NHÓC CÙNG PHẢI
THEO GIÚP CHI!!

KHOAN

O...

PĂP







10



Phùng

LẠI CÒN
TỐI 2
ĐÚA?





12



TÊN EM LÀ
HISHINUMA
KOSUKE!

EM LUÔN ĐƯỢC
DANH NHÂN
GIÚP ĐÓ RẤT
NHIỀU!

HISHINUMA
KOSUKE (24)
KÌ THỦ

HÁ?
THẬT
À?

DANH
NHÂN
DẪN CÁ
BẠN GÁI
TỐI NÀY!
MÀ CÀ CẦU
CON TRAI KIA
CÙNG THAM
GIA HỌC
NHÓM!

CÀ PHÊ TÓ
CHỈ MUA
VỪA ĐÙ
DỰ KIẾN
THÔI...

CÓ MÀ
KHÔNG
ỔN RỒI
...

CÂU NÀY
LÀ FAN
BỤ CỦA
DANH
NHÂN
TAIKO
ĐẤY!

CÓ ĐIỀU
TÓC
RỐI CỦA
CHUKICHI
LÀ TỰ
NHIÊN
...

CÒN BẮT
CHƯỚC KIỂU
TÓC RỐI NHƯ
MỚI NGỦ ĐÂY
CỦA DANH
NHÂN NỮA!

ĐỂ XEM
NÀO...

KHÔNG KHÁC
MẤY SO VỚI
CÀ PHÊ HÒA
TAN...

MÀ, HƯƠNG
VỊ CÀ PHÊ Ở
ĐÂY CÙNG
XUỐNG RỒI
...

DÙNG
LÀ ĐI
XUỐNG
THẬT
...

THẬT
KHÔNG?

VỪA MỚI RA
LÒ, VẪN CÒN
NÓNG HỐI
NÀY!

SO VỚI NÓ
THÌ BÁNH MÌ
TÓ MUA
...

CÓ MÀ KHÔNG
HỐNG NÓNG
ĐƯỢC NHƯ TÓ
THÌ THẾ NÀY
LẠI HAY
...

CÙNG CHỈ
CÒN HƠI
ÂM ẨM
...

DÙNG
LÀ ĐI
XUỐNG
THẬT
...

THẬT
KHÔNG?

VỪA MỚI RA
LÒ, VẪN CÒN
NÓNG HỐI
NÀY!

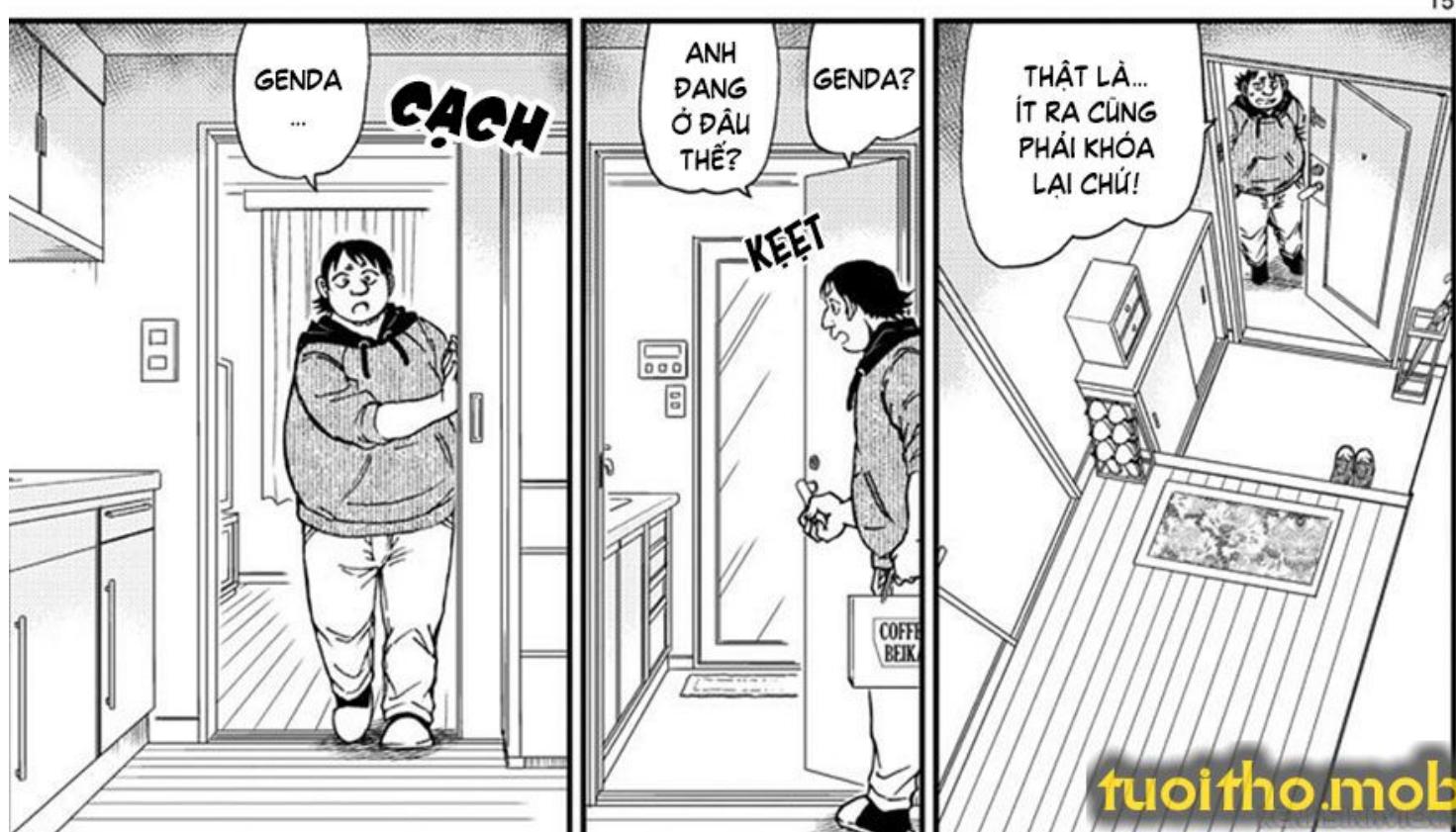
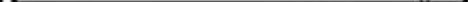
SO VỚI NÓ
THÌ BÁNH MÌ
TÓ MUA
...

CÓ MÀ KHÔNG
HỐNG NÓNG
ĐƯỢC NHƯ TÓ
THÌ THẾ NÀY
LẠI HAY
...

CÙNG CHỈ
CÒN HƠI
ÂM ẨM
...

DÙNG
LÀ ĐI
XUỐNG
THẬT
...





■ MÓN ĐỒ
ĐƯỢC
ĐỂ LẠI
HIỆN
TRƯỜNG
CÓ Ý
Nghĩa
GÌ?

KÌ TÓI,
XUẤT
HIỆN
TRÊN
TRANG
BÌA!

ĐỒNG
THỜI,
TEASER
POSTER
CỦA
MOVIE
LẦN
ĐẦU
ĐƯỢC
CÔNG
BỐ!



名探偵

SERIES PART 2



FILE 1044: MẤT CỦA DANH NHÂN

Trans: Eindeh

Edit: Kun, Alice

Raw: Wheel Fate

青山刚昌
AOYAMA GOSHO

TẠI HIỆN
TRƯỜNG CÓ
**THÁM
TỬ LÙNG
DANH
CONAN
VÀ
DANH
NHÂN
SHU-
KICHI**
...

UỘC ÁN GIẾT NGƯỜI
XÂY RA TẠI BUỔI HỌC
NHÓM SHOGI...!



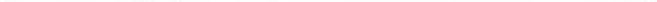
■ SHU-KICHI CÙNG VỚI NHÓM HỌC SHOGI CỦA CÁC KÌ THỦ ĐỐI DIỆN VỚI... MỘT XÁC NGƯỜI BỊ SIẾT CỔ?





3







5





HISHINUMA
KOSUKE (24)
KÌ THỦ







URYU SHOKO
(23) - NỮ KÌ THỦ







TÔI NGHE NÓI
CÂU ẤY ĐƯỢC
MỘT NGƯỜI TỪ
LIÊN ĐOÀN SHOGI
GỌI KHÔNG LÂU
TRƯỚC KHI CHẾT

VÀNG

VẬY CÓ THỰC
SỰ LÀ KHÔNG
BIẾT NGUYÊN
NHÂN
KHÔNG?

VỚI ANH
TÔI ĐANG
HẸN HÒ

TÔI ĐÃ CHẮC CHẮN
RẰNG ANH ẤY SẼ
ĐƯỢC THĂNG HẠNG
ĐẾN MỨC LÀM TIỆC
ĂN MỪNG TRƯỚC



SAU ĐÓ, VÌ SỐ
LƯỢNG NGƯỜI
TRONG NHÓM
HỌC KHÔNG ĐỦ,
TÔI ĐÃ NÓI
CHUYỆN...

XEM RA
ANH ẤY
CỰC KỲ ĐẾ
MẮT ĐẾN
CHUYỆN
CỦA KINJI

ANH
KISHIMOTO
DƯỜNG NHƯ
ĐÃ BỊ TRẦM
CÁM KẾ TỪ
LÚC KINJI
TỰ SÁT



CÓ KHI
KHÔNG
CHỈ LÀ 2
NGƯỜI
ĐÂU Ạ?

VỤ TỰ TỬ ĐÓ
VỚI VỤ SÁT
HAI KÌ THỦ
LIÊN TIẾP NÀY
RẤT CÓ THỂ
CÓ LIÊN QUAN
ĐẾN NHAU

NHƯ THẾ CÓ
THỂ SẼ BIẾT LÝ
DO TỰ TỬ CỦA
KÌ THỦ URYU
KINJI...

DÙ SAO THÌ TÔI
NGHĨ CẦN PHẢI
NÓI CHUYỆN VỚI
KÌ THỦ KISHIMO-
TO, NGƯỜI BỊ
TRẦM CÁM



12



CHỖ KHÓI ĐEN
PHÍA NHÀ TẮM
CÔNG CỘNG
ẤY...

SOAT

ĐÓ, NHÌN
QUA ĐÂY

CÁI
QUÁI
GÌ
VẬY?
ANH
KISHIMO-
TO LÀ
MỤC
TIÊU TIẾP
THEO
...

CH...
CHẮNG
LÊ...

CÁI
GÌ?

XUNG QUANH
NHÀ ANH
KISHIMOTO
À...?

... KHOAN
ĐÃ, CHỖ
KHÓI BỐC
LÊN LÀ
...

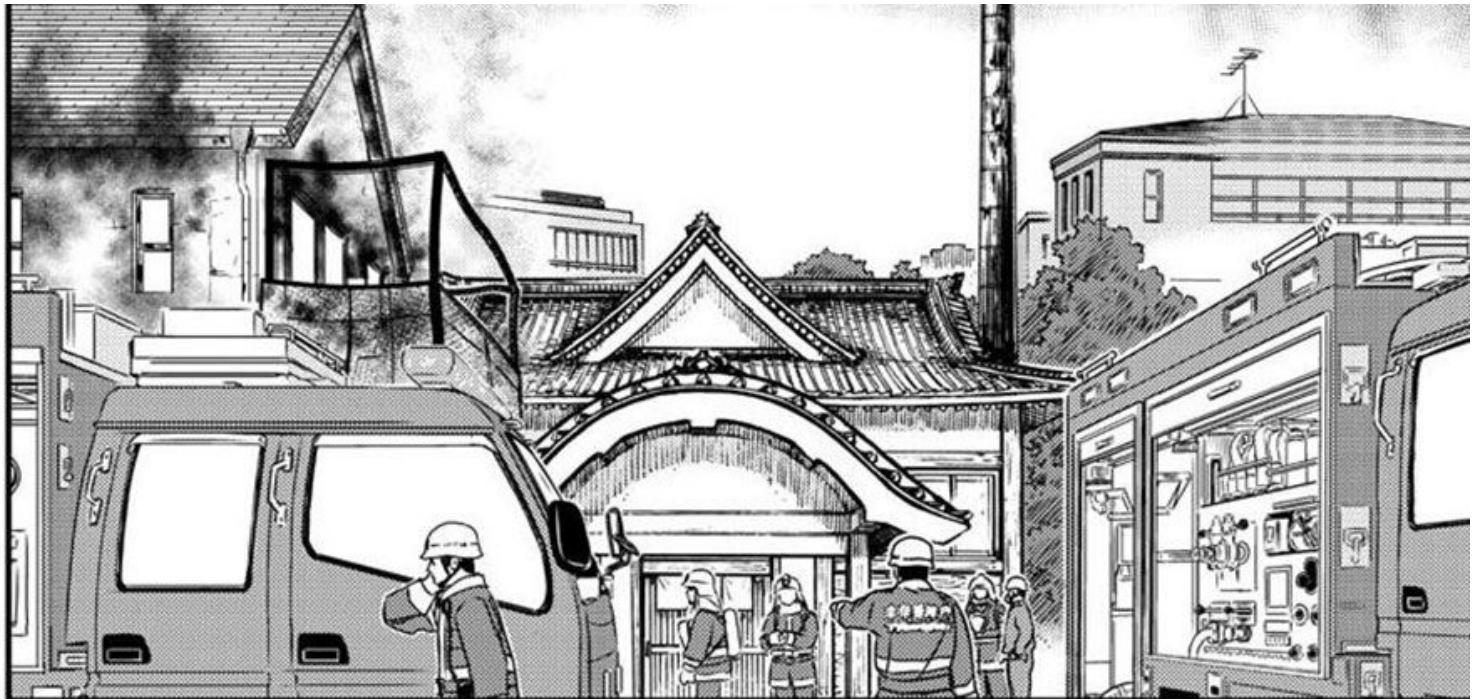
HÃY NHỚ RẰNG
CÁC VỊ CŨNG CÓ
THỂ ĐÃ BỊ NHẤM
LÀM MỤC TIÊU
ĐÂY!

VÀ XIN VUI
LÒNG KIỀM
CHẾ NHỮNG
HÀNH VI TÙY
TIỆN!

CÁC VỊ HÃY
MAU VỀ
NHÀ ĐỢI!

HUY CH

DÙ SAO ĐI NỮA,
CHÚNG TÔI PHẢI
MAU TỚI HIỆN
TRƯỜNG!



KÌ THÚ GENDA,
SAU ĐÓ LÀ KÌ
THÚ KISHIMOTO
BỊ SÁT HẠI
LIÊN TIẾP!

QUÁ NHIỀN
LÀ GIẾT
NGƯỜI
HÀNG
LOẠT!

VỚI 3
CHÂN BI
CẮT ĐI

MỘT BÀN
CỜ SHOGI

NÀY,
QUAN
TRỌNG
HƠN
...

PHẢI GẶP
NHỮNG
NGƯỜI LIÊN
QUAN KHÁC
THÔI!

NHƯNG GIỜ
KHÔNG THỂ HỐI
CHUYỆN NGUYÊN
NHÂN TỰ TỪ
NỮA

SOAT

CẨM NANG
BÁO LỘ
NGƯỜI

15

CÂU NHÓC LÉN
VÀO XE CÁNH
SÁT A...

LẠI
CÓ CÀ
CONAN
?
...
TAI SAO
Ở ĐÂY



DANH
NHÂN
ĐÃ
VƯỢT
MẮT
THẨM
TỬ LÙNG
DANH
VÀ
CHIẾU
TƯƠNG
CỨC
KỲ
SÓM
...?

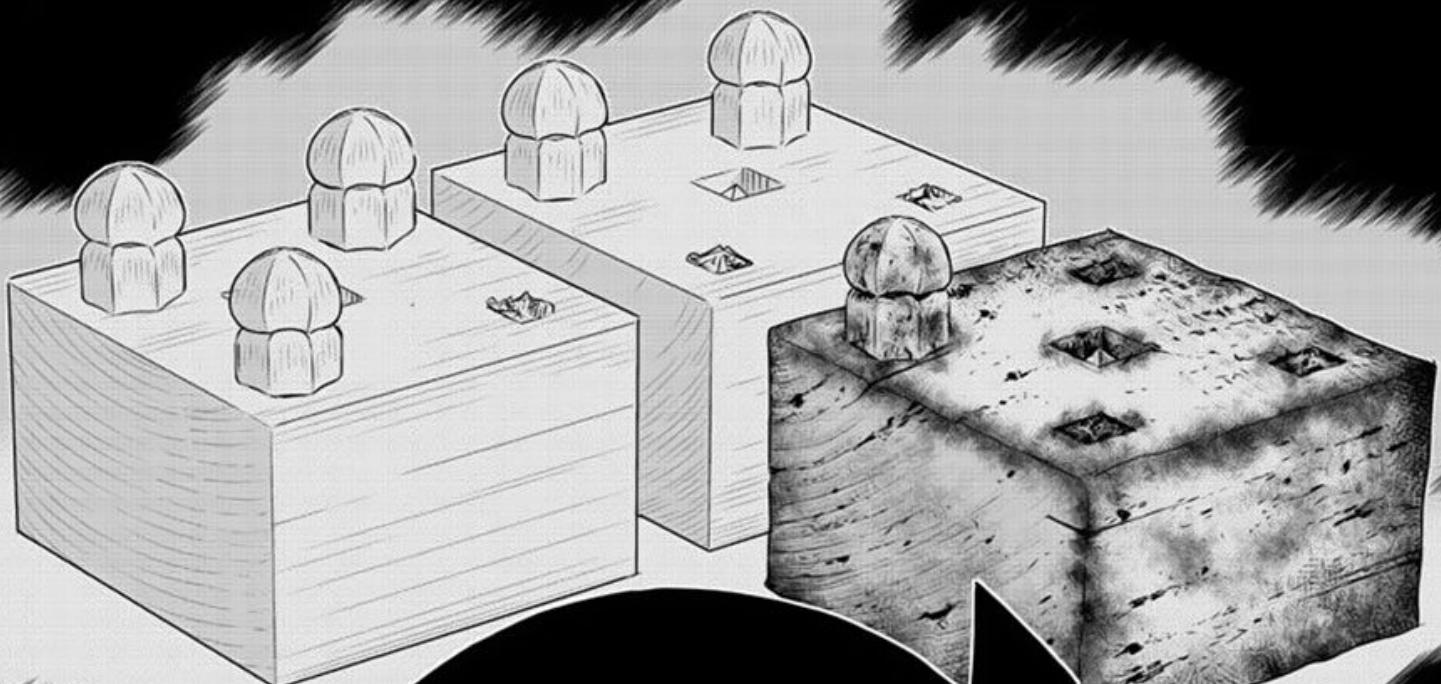




Trans: Eindeh
Edit: Kun, Alice
Raw: Wheel Fate

青山刚昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1045: TẤY CỦA ĐÁNH ĐI HÀM





■
3 KÌ
THỦ ĐÃ
CHẾT...
BÀN CỜ
SHOGI
BỊ CẮT
RỒI
CHÂN...
3 NGHI
PHẠM.
NHUNG











DANH NHÂN
TAIKO VẪN
CHƯA VỀ
NHÀ?

ĐÃ?

GÌ HOÀN
TOÀN KHÔNG
BIẾT LÀ
ĐANG Ở
DẤU...

CHỊ CỨ NGHĨ LÀ
ANH ẤY ĐÃ VỀ VÀ
ĐI RA NGOÀI TỪ
SÁNG SỚM

THÚC
DẬY VẪN
KHÔNG
THẤY
...

CHỊ ĐI
NGỦ
LUÔN
MÀ
KHÔNG
ĐOI
ÁNH
VỀ...

Ừ... TỐI QUA ANH
ẤY BÁO "ANH
SẼ VỀ MUỘN VÌ
CẦN GẶP MỘT
NGƯỜI QUEN"
RỒI RA
NGOÀI

TỪ TỐI
QUA ẤY
A?

THẾ NÊN
CHỊ MỚI
GỌI NHÓC
VÌ NGHĨ CÓ
KHI NHÓC
BIẾT...

Ồ, CHỊ CÓ GỌI THỦ,
NHƯNG CẢ 3 ĐỀU BẢO
KHÔNG BIẾT...

THẾ NHÀ
CỦA 3 KÌ
THỦ ĐÓ
THÌ SAO
A?

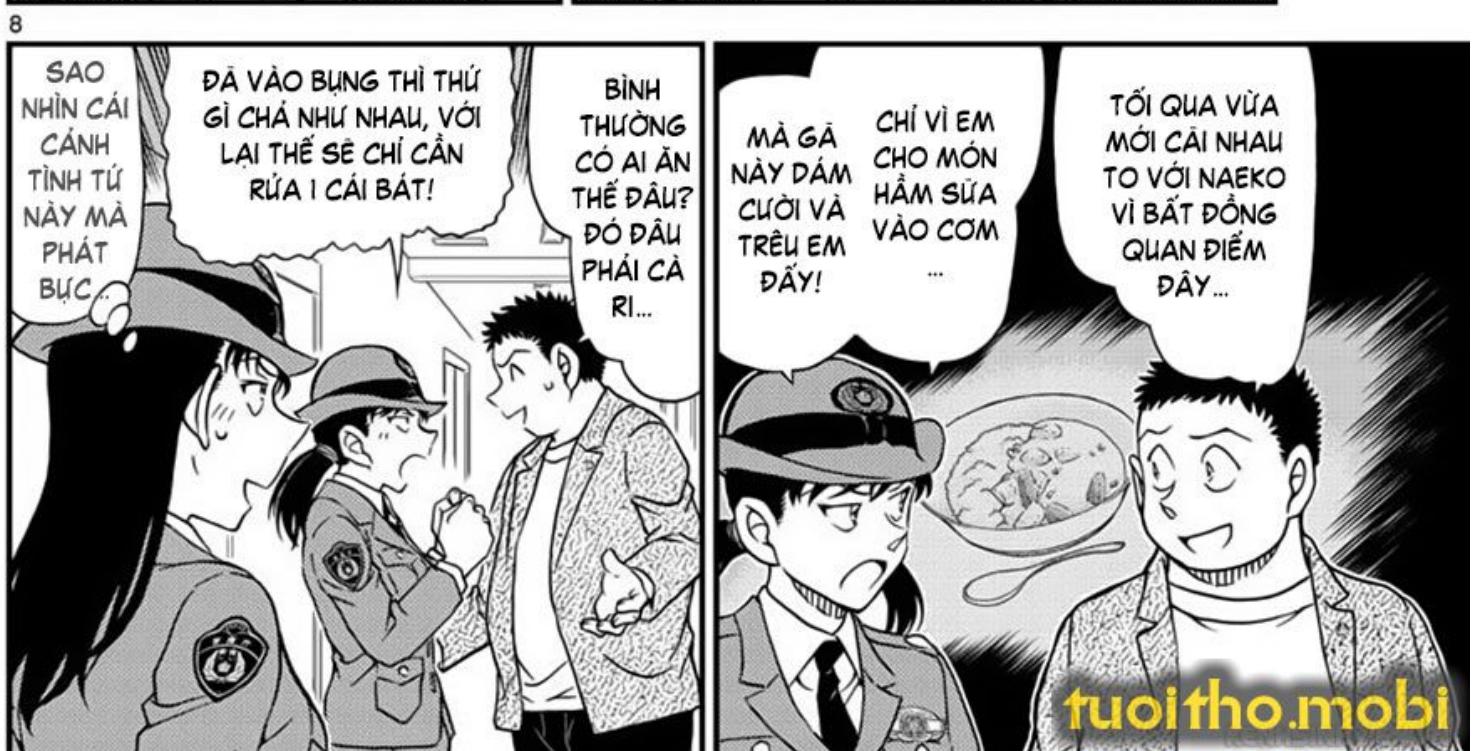


CÓ... KHÔNG
HẮN LÀ KHÁC
THƯỜNG
NHUNG

CHỊ ƠI, KHI TRÒ VỀ TỪ
CHUNG CƯ NƠI XẨY RA
ÁN MẠNG, CHỊ CÓ NHẬN
THẤY BIỂU HIỆN GI
KHÁC THƯỜNG Ở ANH
ẤY KHÔNG A?

CHẲNG
LÊ ANH
ẤY NHẬN
RA ĐƯỢC
DIỀU GI
ĐÓ...

NHẮC MỚI NHỚ, TRƯỚC
KHI CẢNH SÁT ĐẾN,
DANH NHÂN TAIKO ĐÃ
LÀM MỘT VÉ MẶT KÌ
LẠ LÚC PHÁT HIỆN
CÁI XÁC...

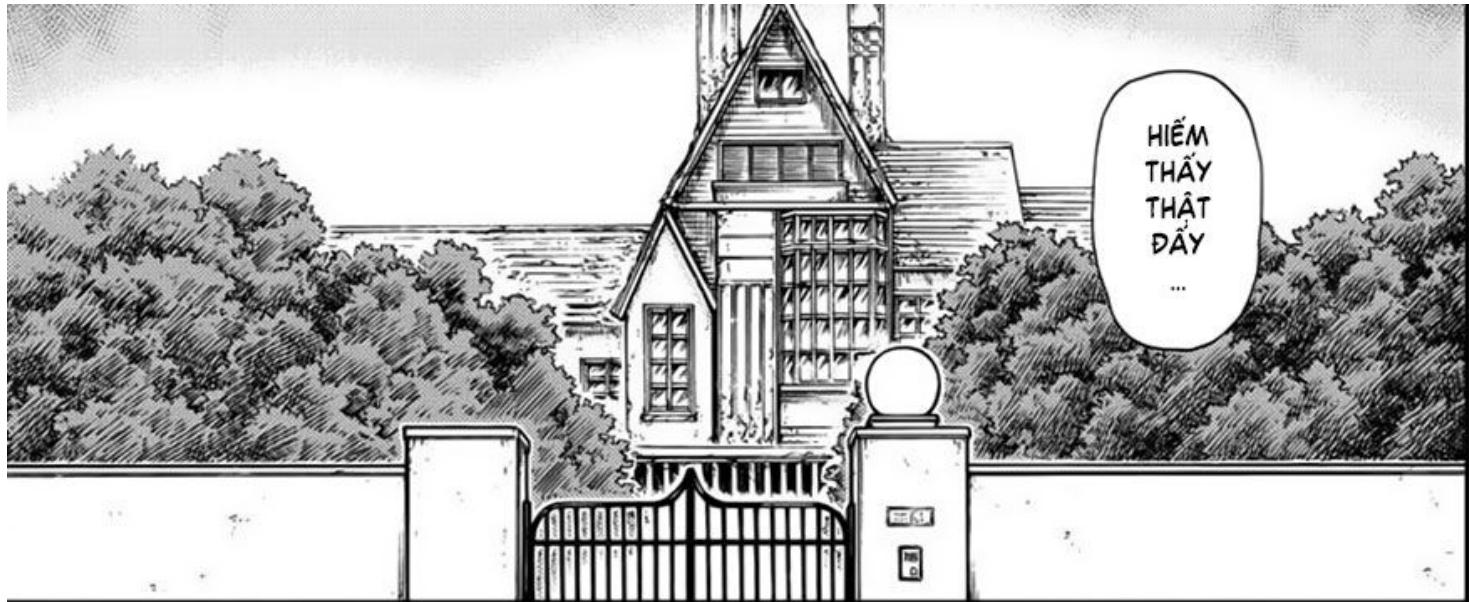




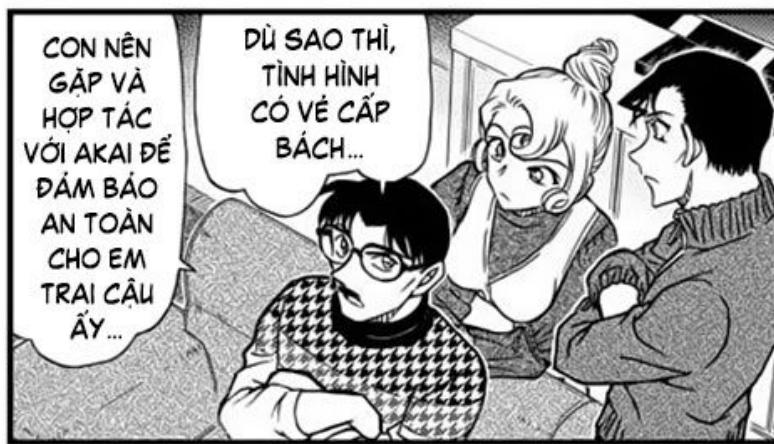
9













14



NÓ ĐÃ TỰ
HỎI LÀM
THẾ NÀO
MÀ CÓ THỂ
KHÔNG BỊ
BẮT...

VỚI TƯ CÁCH
ANH TRAI,
ANH MUỐN
CHO RẰNG
...

NÊN ĐÃ
CHỌN KHÔNG
MANG THEO
CHIẾC ĐIỆN
THOẠI CÓ
THÔNG TIN
NGƯỜI THÂN,
BẠN BÈ
...

CÓ LẼ NÓ
ĐÃ ĐOÁN
TRƯỚC LÀ
SẼ BỊ HÙNG
THỦ BẮT
GIỮ...

TẤT NHIÊN LÀ EM
CÙNG THỦ GỌI
VÀO MÁY CỦA
DANH NHÂN RỒI
NHUNG LẠI TẮT
NGUỒN
...

PÍP

VỚI THẾ
GIAN NÀY,
ANH ĐÃ
CHẾT RỒI
...

BỞI CÙNG
GIỐNG MỘT
THẨM TỬ
TRUNG HỌC
NÀO ĐÓ
...

DÀNH
RIÊNG
CHO LÚC
BẠN ANH
CẦN BÍ
MẬT NÓI
CHUYỆN
...

CÁI ĐIỆN
THOẠI
KHÁC CỦA
EM TRAI
ANH...

ANH GỌI
CHO AI
THẾ Ạ?

RU
...

RU
...

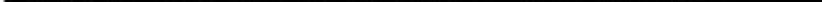
15

VỤT

RU
...

ANH
À?

D-ĐIỆN
THOẠI?



CHÚNG
TA ĐỀU
LÀ KÌ
THÚ...

AKAI
SHUICHI,
XUẤT
PHÁT.
HANEDA
SHUKI-
CHI, CAN
ĐẨM.
CHƯƠNG
SAU,
GIẢI
QUYẾT!



名探偵
CONAN

PART 4 - RESOLUTION



DETECTIVE
CONAN

Trans: Eindeh
Edit: Kun, Alice
Raw: Wheel Fate

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1046: TUYỆT CHIẾU BÍ MẬT CỦA ĐẠNH NHÂN

VỤ SÁT
HẠI HÀNG
LOẠT CÁC
KÌ THỦ
SHOGI:
CHƯƠNG
PHÁ ÁN!



ROCKETEAM

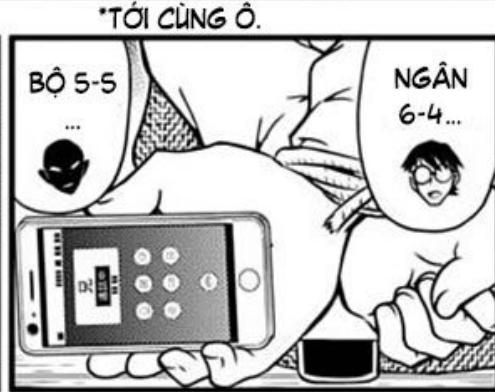
KHOIHOI.VIETNAM



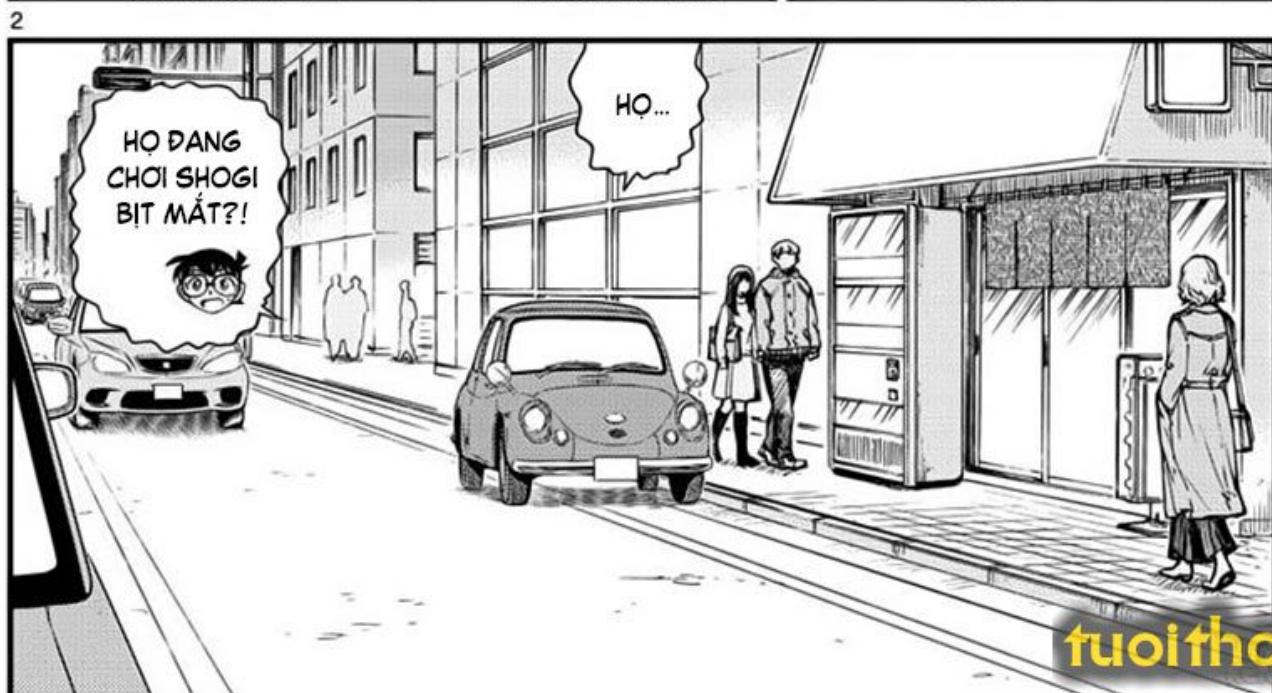
CÁC DIỄN VIÊN TẬP HỢP ĐỒNG ĐỒ!
tuoitho.mobi



*TÓI CÙNG Ô.



CONAN
VÀ AKAI,
ĐANG
TRÊN
ĐƯỜNG
ĐI GIẢI
CỨU
SHUKICHI
BỊ BẮT
CÓC...









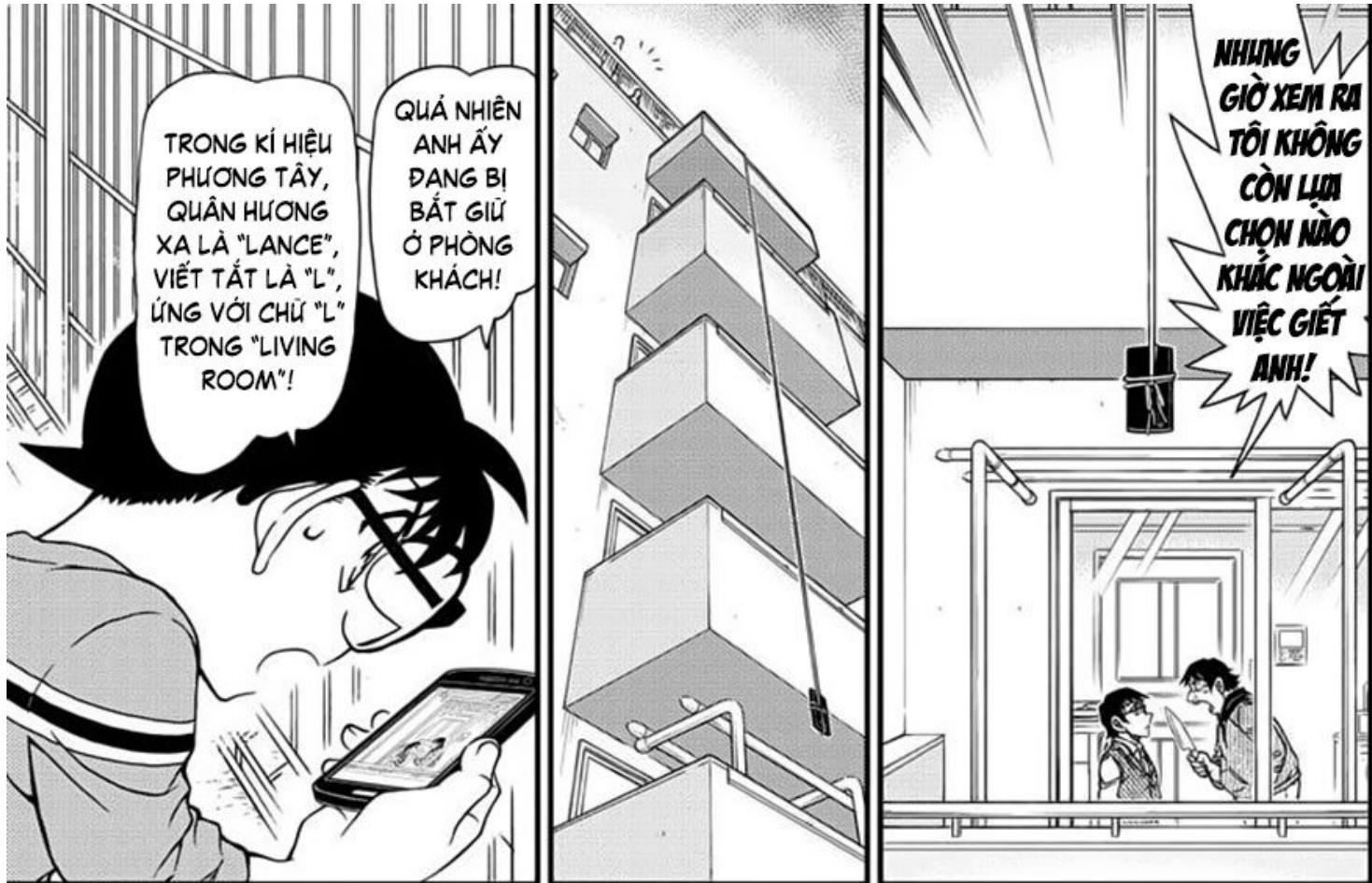






8

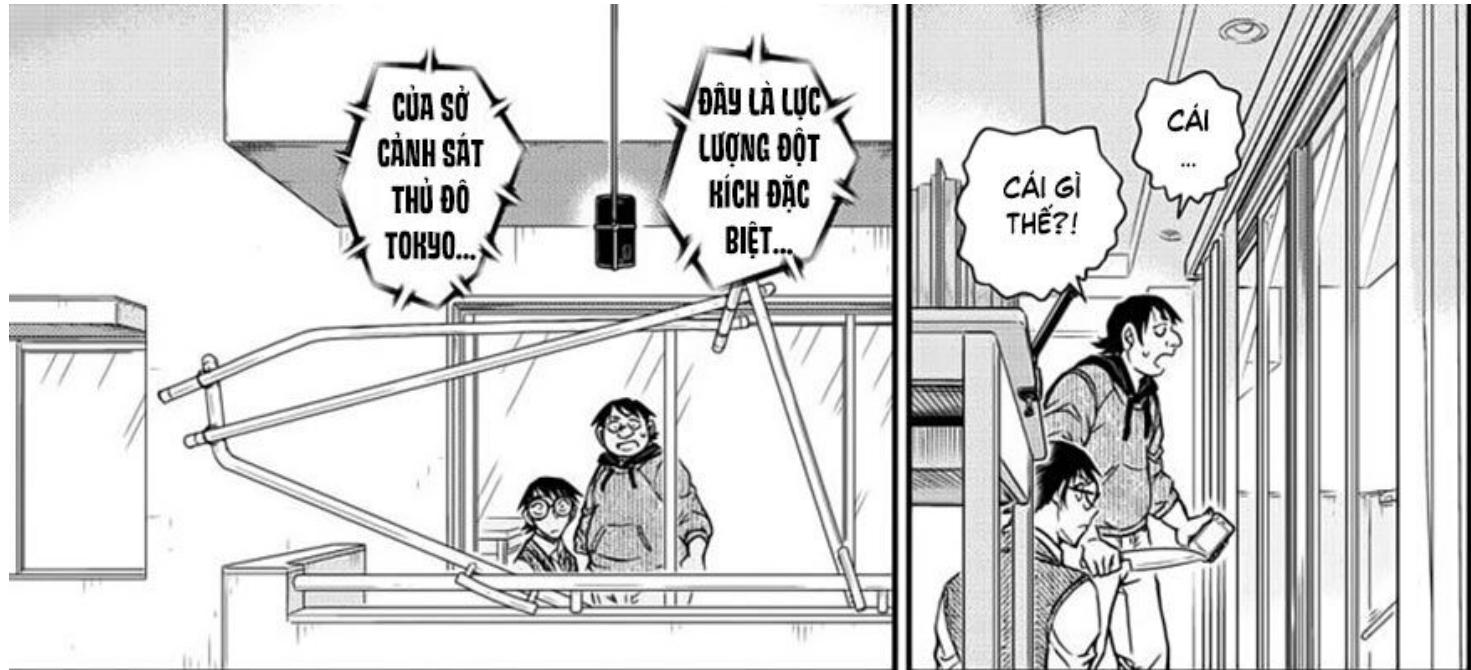




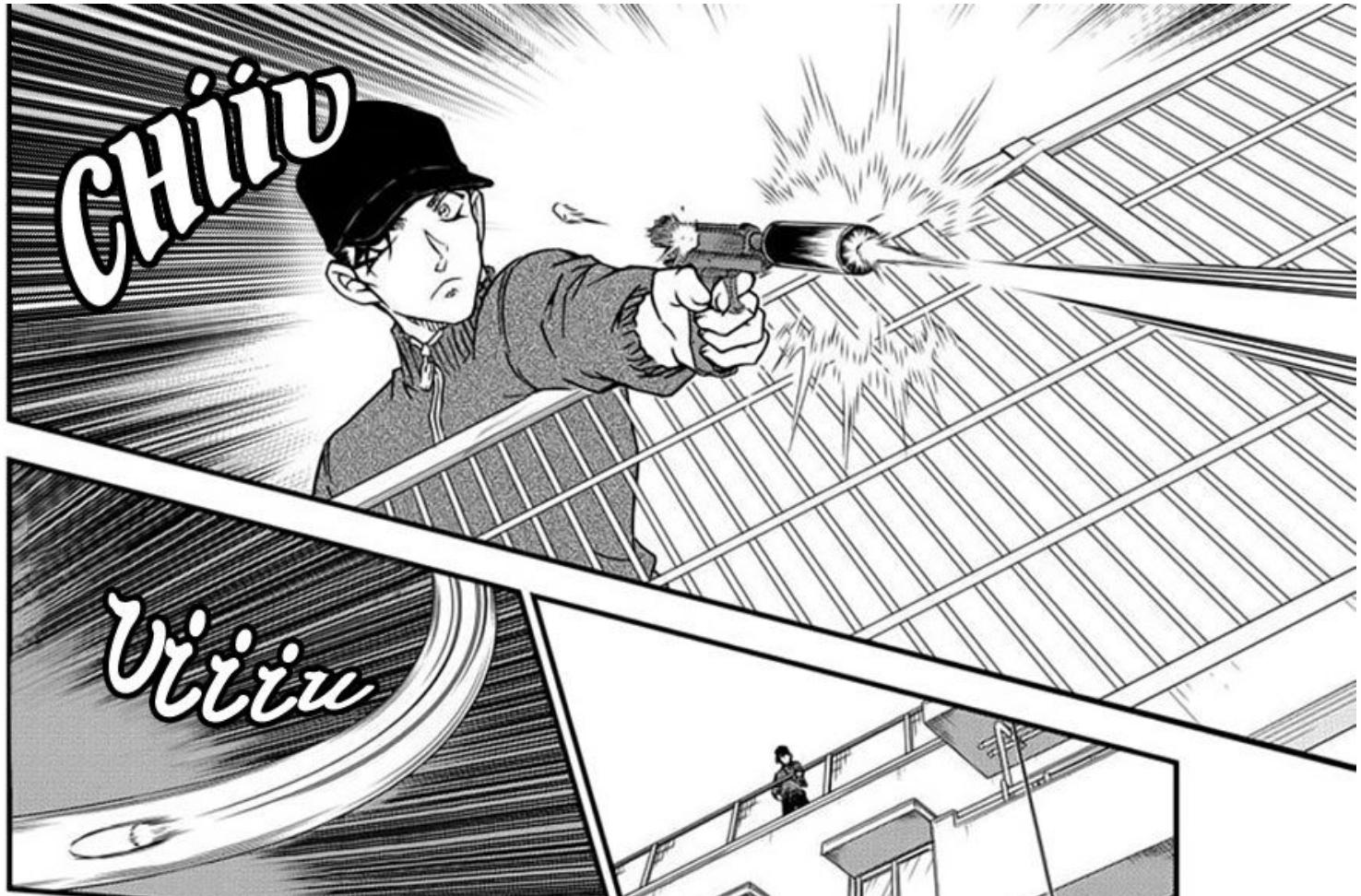


10

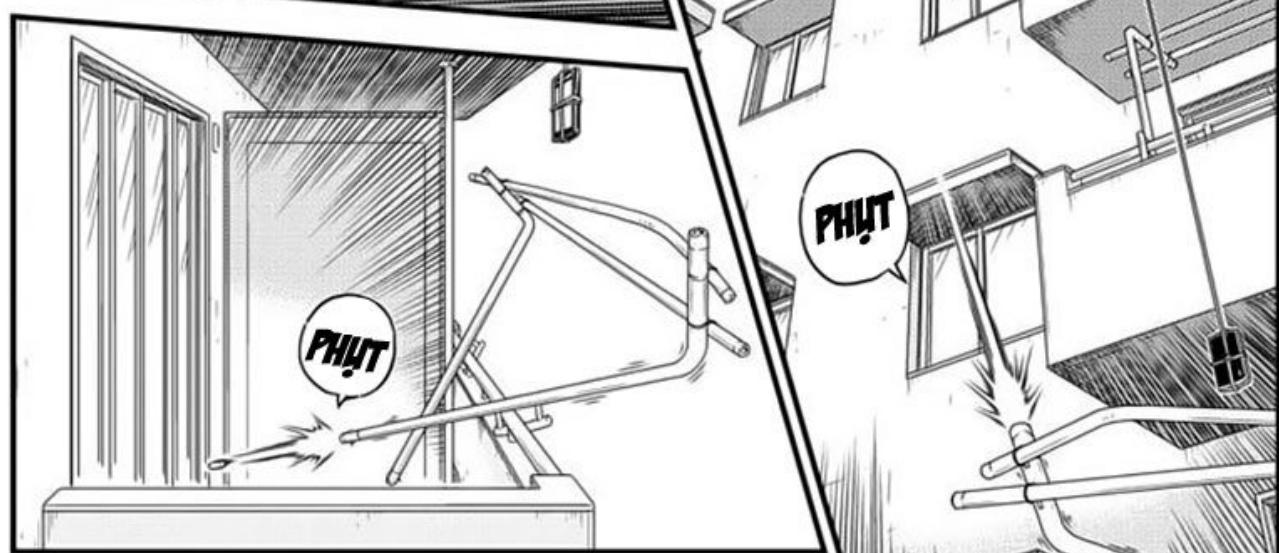




chiiu



viiiu



12

XOÀNG



NGỒI
YÊN CHỜ
ĐỢI!!

TỪ GIỜ ĐẾN
LÚC ĐÓ,
HÃY NGOAN
NGOĂN...

CHÚNG TÔI ĐÃ
CHO MỘT NHÓM
KHÁC TỚI CHỖ
ANH!

VỪA RỒI
CHỈ LÀ PHÁT
SUNG CÀNH
CÁO...

KÉT

ÁÁÁ!

A...

HUY CH

BỊCH BỊCH

BỊCH

Ó HÓ...

PHÙP



14





*CHI TỬ: DÀNH DÀNH, PHIÊN ÂM NHẬT LÀ "KUCHINASHI", ĐỒNG ÂM VỚI "KHÔNG NÓI".



15





ANH
EM
KHÔNG
CÓ
ĐỐI
THỦ,
HÃY
CHỜ
XEM
HỌ
THỂ
HIỆN
TRONG
MOVIE
NHÉ!

16 * KANJI LÀ "TỔ CHỨC", FURIGANA LÀ "BỘN CHÚNG"



名探偵

SERIES PART 1



FILE 1047:

MẠNG THẾ...

青山剛昌
AOYAMA GOSHO



... SERIES
MỚI ĐƯỢC
MONG CHỜ
TỪ LÂU
BẮT ĐẦU!

NƠI GIAO THOA CỦA NHỮNG
TOAN TÌNH LÀ... THẮNG

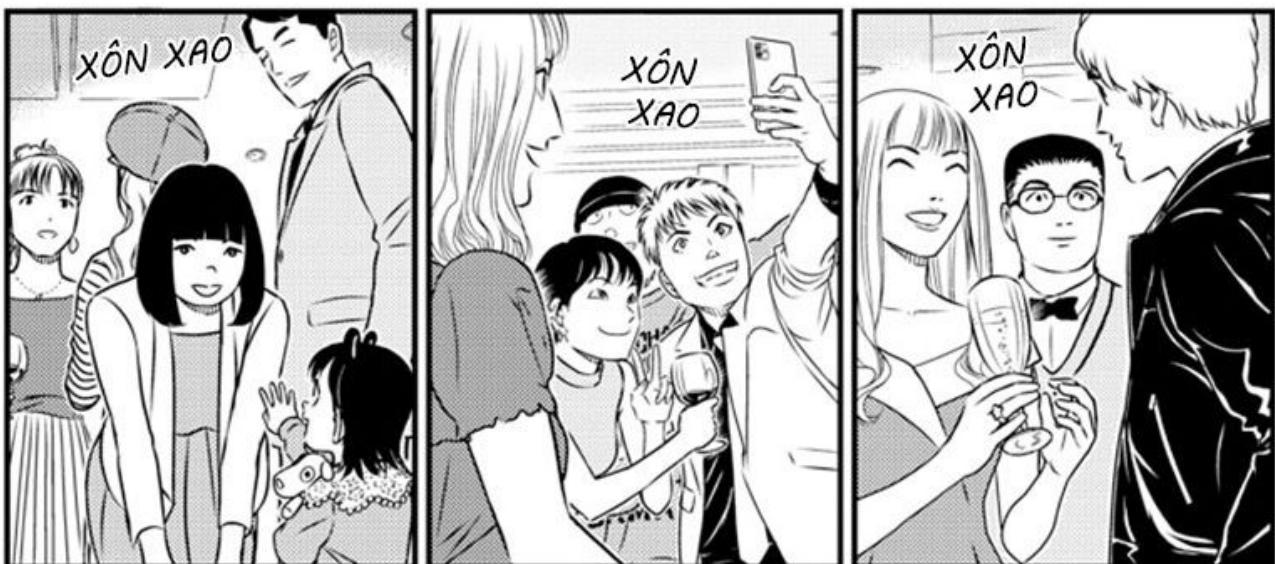
tuoitho.mobi





3

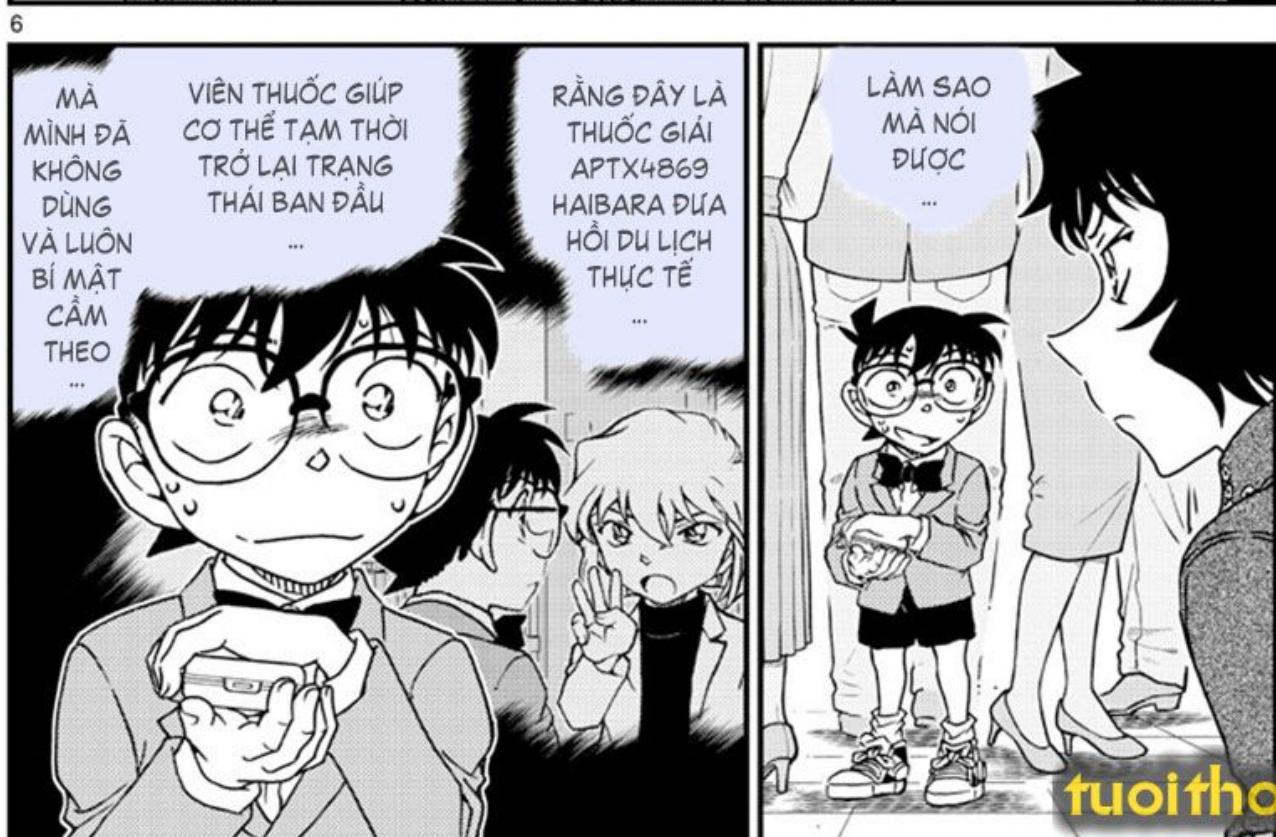




4

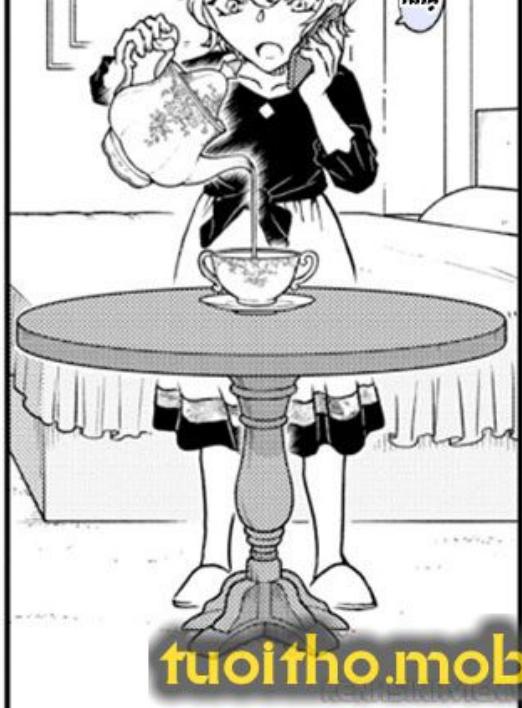


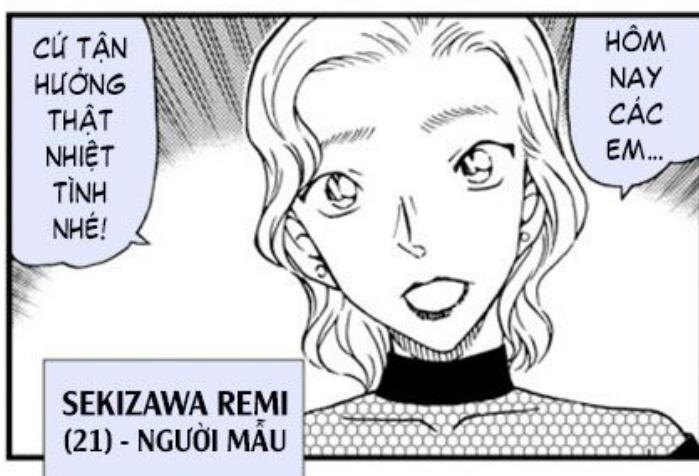






7









À, TÔI LÀ HATSUNE TSUGUO, REMI VÀ TÔI TỪNG HỌC CHUNG TRƯỜNG CẤP 2 VÀ CẤP 3!

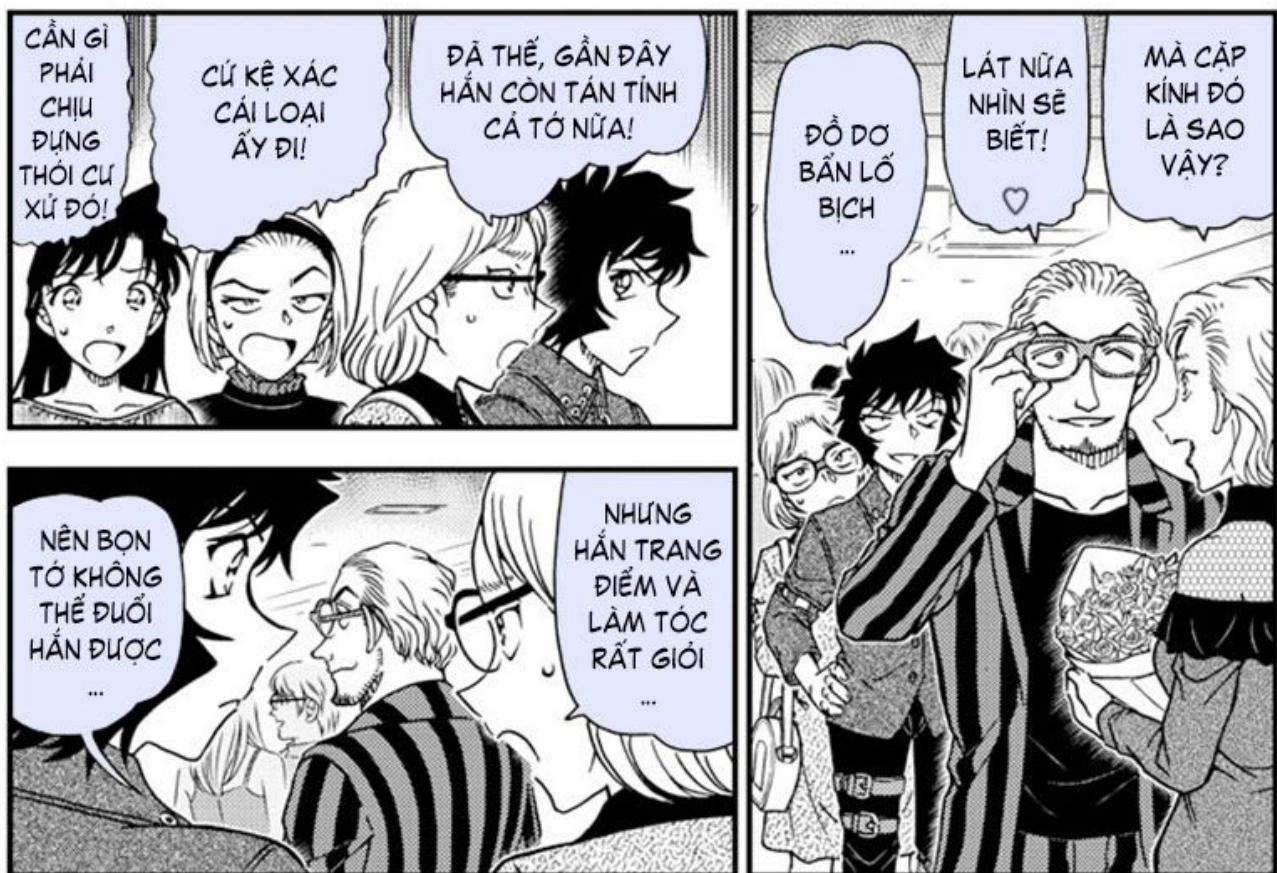
HATSUNE TSUGUO
(21) - THỢ LÀM BÁNH NGỌT

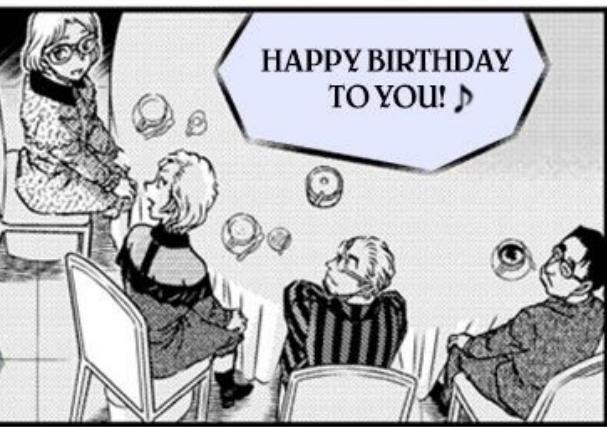


10

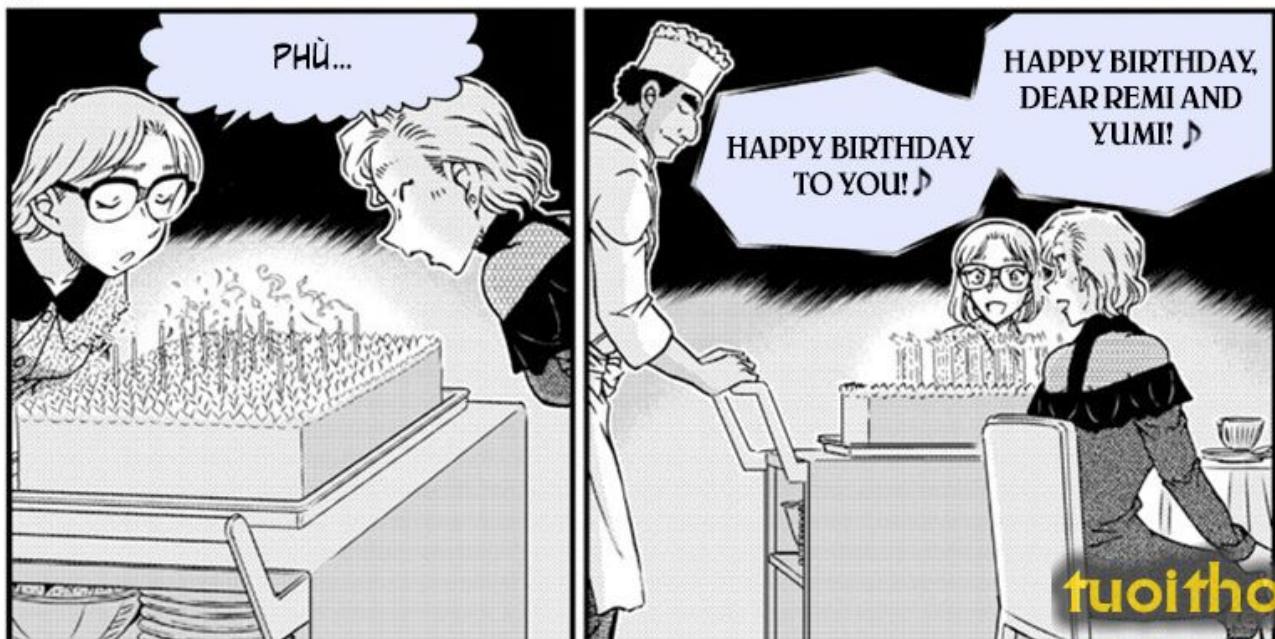


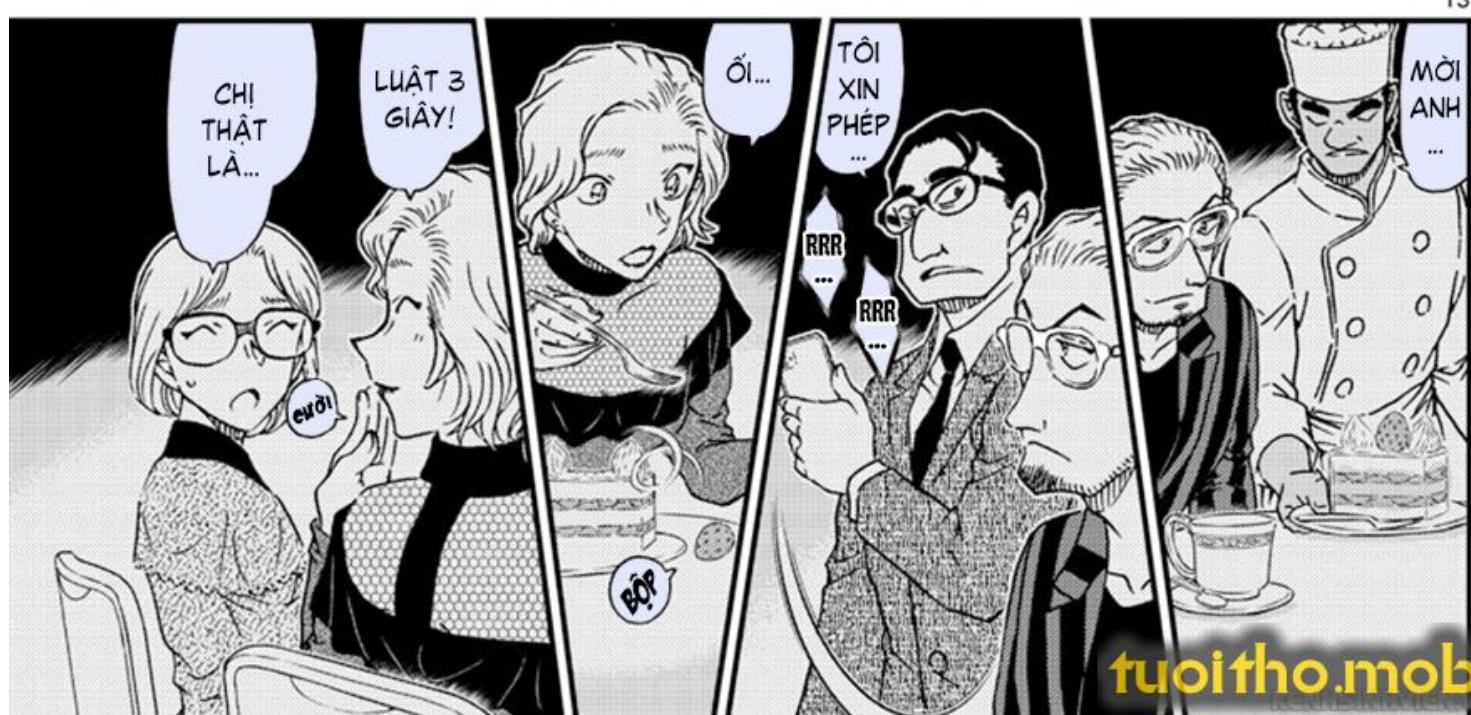
HANASAKI MIZUTOSHI
(32) CHUYÊN VIÊN LÀM TÓC VÀ TRANG ĐIỂM





12







GỌNG KÍNH
PHÁT SÁNG
SAO TRONG BÓNG
THOÁT TỐI CỦA
ẤN NGƯỜI
THOÁT NẰM TRÊN
HIỆN SÀN...
VÂY...

HÀ?

AI ĐÓ MỞ
ĐÈN LÊN
DI!

"CHỖ
NÀY"
LÀ CHỖ
NÀO?

DÙ ANH
NÓI VẬY,
NHƯNG
...

HẮN ĐANG
LÀM GÌ
VÂY?!

CÓ NGƯỜI
Ở NGAY
CẠNH ĐẦU
ANH TA!

phết

phết

15

!?

!?

!?



The End.

Tải thêm tại:

<https://tuoitho.mobi/download/>